Multideck Fridge/Freezer

Instruction manual





Caution: Read the instructions before using the appliance.

(EN) **Multideck Fridge/Freezer** 2
Instruction manual

(NL) **Koelkast/vriezer met meerdere schappen** 9
Handleiding

(FR) **Réfrigérateur/ congélateur multi-ponts** 16
Mode d'emploi

(DE) **Multideck-Kühl-/-Tiefkühlgerät** 23
Bedienungsanleitung

(IT) **Frigorifero/congelatore multipiano** 30
Manuale di istruzioni

(ES) **Frigorífico/Congelador multiespacio** 37
Manual de instrucciones

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo:
GP485 / GP486 / GP487 / GP488

Safety Instructions

- Position on a flat, stable surface.
- A service agent/qualified technician should carry out installation and any repairs if required. Do not remove any components or service panels on this product.
- Consult Local and National Standards to comply with the following:
  - Health and Safety at Work Legislation
  - BS EN Codes of Practice
  - Fire Precautions
  - IEE Wiring Regulations
  - Building Regulations
- DO NOT use jet/pressure washers to clean the appliance.
- Do not use this appliance outdoors. Outdoor use includes any area exposed to outside conditions including but not limited to alfresco or BBQ areas.
- DO NOT use this appliance to store medical supplies.
- DO NOT allow oil or fat to come into contact with the plastic components or door seal. Clean immediately if contact occurs.
- DO NOT store products on top of the appliance.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position and move by holding the base of the appliance.
- Always switch off and disconnect the power supply to the unit before cleaning.
- Keep all packaging away from children. Dispose of the packaging in accordance with the regulations of local authorities.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a POLAR agent or a recommended qualified technician in order to avoid a hazard.

Proof

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 2 2026/6/17 09:00

- POLAR recommend that this appliance should be periodically tested (at least annually) by a Competent Person. Testing should include, but not be limited to: Visual Inspection, Polarity Test, Earth Continuity, Insulation Continuity and Functional Testing.
- POLAR recommend that this product is connected to a circuit protected by an appropriate RCD (Residual Current Device).

Caution: Risk of Fire



- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

Warning: Keep all ventilation openings clear of obstruction. Unit should not be boxed in without adequate ventilation.

- **Warning:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **Warning:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **Warning:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance.

Introduction

Please take a few moments to carefully read through this manual. Correct maintenance and operation of this machine will provide the best possible performance from your POLAR product.

Pack Contents

The following is included:

- POLAR Display fridge/freezer
- Shelves
- Keys
- Instruction Manual
- Remote control (1xCR2025 3V battery required)

POLAR prides itself on quality and service, ensuring that at the time of unpacking the contents are supplied fully functional and free of damage. Should you find any damage as a result of transit, please contact your POLAR dealer immediately.

Installation

Note: Not for use in vans or trailers, food trucks or similar vehicles.
If the unit has not been stored or moved in an upright position, let it stand upright for approximately 12 hours before operation. If in doubt allow to stand.

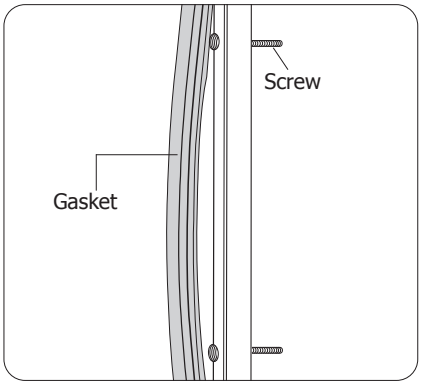
1. Remove the appliance from the packaging. Make sure that all protective plastic film and coatings are thoroughly removed from all surfaces.
2. To optimize performance and longevity, ensure a minimum clearance of 2.5cm is maintained between the unit and walls and other objects, with a minimum 20cm clearance on the top. **NEVER LOCATE NEXT TO A HEAT SOURCE.**

Note: Before using the appliance for the first time, clean the shelves and interior with soapy water then dry well.

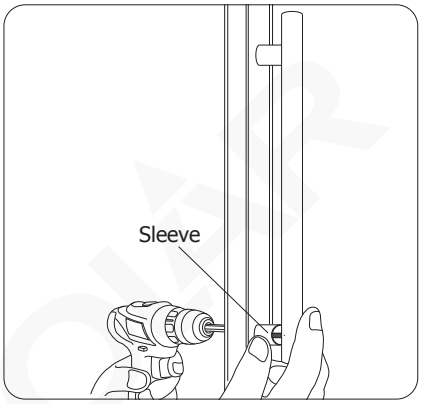
GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 3 2026/6/17 09:00

Mounting the door handle

1. Pull the door gasket aside to expose the 2 pre-drilled holes. Insert the screws.



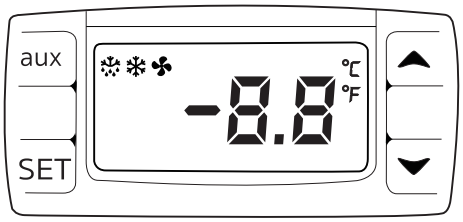
2. Mount sleeve on the other end of screw. Tighten screws to fix the handle in place.



Operation

Control Panel

The control panel is located below the doors on the front of the appliance.



Turn On

1. Close the door of the appliance.
2. Connect the appliance to a mains power supply.
3. Turn the light switch On [I] or Off [O] as desired. (For more functions of the LED light, follow the instructions as stated on Pages 44-45 on how to use the remote control).

Set the Operating Temperature

1. Press the **SET** button for 3 seconds. The display will flash.
2. Press the ▲ or ▼ buttons to display the required temperature.
3. Press the **SET** button to store the temperature.

Storing Food

To get the best results from your POLAR appliance, follow these instructions:

- Only store foodstuffs in the appliance when it has reached the correct operating temperature.
- Do not place uncovered items as below inside the appliance, as this can lead to a damaged and leaking evaporator, and thus void your warranty: hot food, hot liquids, acidic fluids, acidic products.
- Wrap or cover food where possible.
- Do not obstruct the fans inside the appliance.
- Avoid opening the doors for prolonged periods of time.

Lock/Unlock the Doors

A lock is fitted to the doors to ensure foodstuffs are kept secure within your POLAR appliance.

Use the keys provided to lock/unlock the door.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 4 2026/6/17 09:00

Cleaning, Care & Maintenance

Switch off and disconnect from the power supply before cleaning.

- Clean the interior of the appliance as often as possible.
- Do not use abrasive cleaning agents. These can leave harmful residues.
- Clean the door seal with water only.
- Always wipe dry after cleaning.
- Do not allow water used in cleaning to run through the drain hole into the evaporation pan.
- Take care when cleaning the rear of the appliance. Sharp edges can cut.

Refrigerating tips:
Condensation and ice will form with frequent and prolonged opening of the doors.
Operating outside of the recommend temperature range and placing next to a heat source will also increase the amount of ice and internal/external condensation. If external condensation occurs wipe the surface down with a cloth.
Excessive ice will result in longer running times that will increase energy consumption and increase the deterioration of components.
If the gasket or seal is damaged or deformed, energy consumption will increase. To restore efficiency, replace gasket.
Do not obstruct fans and do not exceed max load lines, as doing so will impact air distribution and increase energy usage.

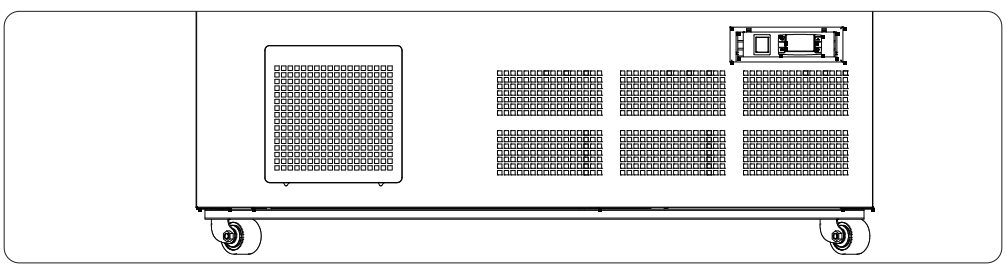
Replacing the Interior Lamp

Caution: Allow the lamp to cool before replacing. The lamp remains hot immediately after use.

1. Turn Off and disconnect the appliance from the mains power supply.
2. Unscrew the plastic lamp cover.
3. Remove the lamp by twisting it from the lamp sockets.
4. Insert the new lamp and replace the cover.

Cleaning the Condenser

- The condenser is part of the refrigeration system. The condenser requires monthly cleaning.
- Always disconnect power supply before carrying out Routine Maintenance.
- Failure to clean the condenser will increase energy consumption, reduce the performance and life of your Polar unit, and thus may invalidate your warranty.
- The condenser is located below the refrigeration cabinet behind a removable panel (see below). These models have a removable filter which can be cleaned with a vacuum cleaner.



GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 5 2026/6/17 09:00

Troubleshooting

A qualified technician must carry out repairs if required.

Fault	Probable Cause	Solution
The appliance is not working	The unit is not switched on	Check the unit is plugged in correctly and switched on
	Plug or lead is damaged	Replace Plug or lead
	Fuse in the plug has blown	Replace the fuse
	Mains power supply fault	Check mains power supply
The appliance turns on, but the temperature is too high/low	Too much ice on the condenser	Defrost the appliance
	Condenser blocked with dust	Clean the condenser
	Doors are not shut properly	Check doors are shut and seals are not damaged
	Appliance is located near a heat source or air flow to the condenser is being interrupted	Move the refrigerator to a more suitable location
	Ambient temperature is too high	Increase ventilation or move appliance to a cooler position
	Unsuitable foodstuffs are being stored in the appliance	Remove any excessive hot foodstuffs or blockages to the fan
	Appliance is overloaded	Reduce the amount of food stored in the appliance
The appliance is leaking water	The appliance is not properly levelled	Adjust the screw feet to level the appliance (if applicable)
	The discharge outlet is blocked	Clear the discharge outlet
	Movement of water to the drain is obstructed	Clear the floor of the appliance (if applicable)
	The water container is damaged	Replace the water container
	The drip tray is overflowing	Empty the drip tray (if applicable)
The appliance is unusually loud	Loose nut/screw	Check and tighten all nuts and screws
	The appliance has not been installed in a level or stable position	Check installation position and change if necessary
The display lamp does not illuminate	Lamp needs replacing	Replace the lamp

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 6 2026/6/17 09:00

Technical Specifications

Note: Due to our continuous improvement process, the product specifications are subject to change without notice.

Model	Voltage	Power	Current	Temperature Range	Refrigerant
GP485	220-240V~ 50Hz	300W	3.0A	2°C ~ 8°C	R290
GP486		580W	3.5A	2°C ~ 8°C	R290
GP487		1100W	6.0A	-18°C ~ -22°C	R290
GP488		1700W	7.0A	-18°C ~ -22°C	R290

Model	Dimensions H x W x D mm	Net usable capacity (L)	Net Weight (kg)
GP485	1963 x 1220 x 764	535	187
GP486	1963 x 1830 x 764	816	260
GP487	1963 x 1220 x 764	535	194
GP488	1963 x 1830 x 764	816	276

Note: For optimal product performance and efficiency, please ensure to mind the net usable capacity (load limit) when filling.

Impact of temperature settings on food waste:
In order to reduce food waste from decomposition or dehydration, this appliance should be operated in its designated operating range.
Optimum temperature for food storage: 4°C (GP485/GP486), -18°C (GP487/GP488)

To order spare parts please contact your Polar Stockist:

https://www.polar-refrigerator.com/stockist

Minimum period of spares parts to be available:
Door handles, door hinges, knobs, dials and buttons, door gaskets, peripheral trays, baskets and racks for storage, as appropriate to the appliance, will be made available to both end users and professional users for a minimum of eight years after the last unit of the model is placed on the market. A broader selection of parts will also be made available to Professional users for this period.

Model information can be found on the product database:

https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction

Model information can be found on the product:
The Model Identifier can usually be found on the inside wall and on the reverse of the unit.

Note: Polar offers a 2 years warranty for products covered by this manual, please contact the authorised representative for more details.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 7 2026/6/17 09:00

Electrical Wiring

The appliance is supplied with a plug as per the below table (the correct current to be selected depending on the appliance).

Region	Plug standard	Current rating(s)
UK	BS 1363	13A
Europe	CEE 7/7	16A

The plug is to be connected to a suitable mains socket.
This appliance must be earthed.
If in doubt consult a qualified electrician.
Electrical isolation points must be kept clear of any obstructions. In the event of any emergency disconnection being required they must be readily accessible.

Disposal

EU regulations require refrigeration product to be disposed of by specialist companies who remove or recycle all gasses, metal and plastic components.
Consult your local waste collection authority regarding disposal of your appliance. Local authorities are not obliged to dispose of commercial refrigeration equipment but may be able to offer advice on how to dispose of the equipment locally.
Alternatively call the POLAR helpline for details of national disposal companies within the EU.

Compliance

Dispose of depleted batteries in accordance with local regulations, within the EC there are nominated disposal points for batteries.

The WEEE logo on this product or its documentation indicates that the product must not be disposed of as household waste. To help prevent possible harm to human health and/or the environment, the product must be disposed of in an approved and environmentally safe recycling process. For further information on how to dispose of this product correctly, contact the product supplier, or the local authority responsible for waste disposal in your area.

POLAR parts have undergone strict product testing in order to comply with regulatory standards and specifications set by international, independent, and federal authorities.

POLAR products have been approved to carry the following symbol:

WARNING	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.	

All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of POLAR.
Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, POLAR reserve the right to change specifications without notice.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 8 2026/6/17 09:00

Veiligheidstips

- Plaatsen op een vlakke en stabiele ondergrond.
- De installatie en eventuele reparaties zijn door een servicetechnicus/vaktechnicus uit te voeren. Verwijder geen componenten of servicepanelen van dit product.
- Raadpleeg en volg de plaatselijke en nationale regelgeving op m.b.t. tot het volgende:
  - Wetgeving van gezondheid en veiligheid op de werkplaats
  - Werkregels
  - Brandpreventie
  - IEE bekabelingsnormen
  - Bouwverordeningen
- Dit product NIET reinigen met spuit-/drukreinigers.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis. Onder gebruik buitenshuis wordt verstaan: elke ruimte die blootstaat aan weersinvloeden, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, terrassen of barbecueplekken.
- Dit product NIET gebruiken voor de berging van medische producten.
- Laat NIET toe dat olie of vet in contact komt met plastic componenten of deurafdichtingen. Onmiddellijk reinigen indien dit wel gebeurt.
- Bewaar GEEN producten bovenop het apparaat.
- Dit product altijd in een verticale positie vervoeren, opbergen en gebruiken. Het product aan de kastbasis vervoeren.
- Alvorens dit product te reinigen dient men altijd de stroomvoorziening uit te schakelen.
- Laat verpakkingsmateriaal niet binnen handbereik van kinderen. Verpakkingsmateriaal in overeenstemming met de regelgeving van de plaatselijke overheden als afval laten verwerken.
- Indien de stroomkabel beschadigd raakt, dient men deze door een POLAR technicus of een aanbevolen vaktechnicus te laten vervangen om gevaarlijke situaties te verhinderen.
- POLAR adviseert om dit product aan te sluiten op een circuit dat beveiligd is met een geschikte aardlekschakelaar (RCD).

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 9 2026/6/17 09:00

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen (inclusief kinderen) of met gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij hierin worden begeleid of zijn opegeleid in het gebruik van het apparaat door een persoon, die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- POLAR beveelt aan dat dit apparaat periodiek (minstens jaarlijks) door een bevoegd persoon wordt getest. Tests moeten omvatten, maar zijn niet beperkt tot: visuele inspectie, polariteit, aardings continuïteit (klasse I-apparatuur), isolatie continuïteit en functionele test.

Voorzichtig: Risico bij open Vuur



- Heeft explosieve stoffen zoals spuitbussen niet slaan met een brandbaar drijfgas in dit apparaat.

Waarschuwing: Hou alle ventilatieopeningen vrij van obstakels. Het apparaat mag niet ingesloten worden zonder adequate ventilatie.

- **Waarschuwing:** gebruikt geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, anders dan welke aanbevolen worden door de fabrikant.
- **Waarschuwing:** het koelcircuit niet beschadigen.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimte voor voedsel van het apparaat.

Inleiding

Neem de tijd en lees deze handleiding aandachtig door. Een correct gebruik en onderhoud van deze machine waarborgt de beste prestatie van uw POLAR product.

Verpakkingsinhoud

De verpakking bevat het volgende:

- Koelkast/vriezer met POLAR-display
- Roosters
- Sleutels
- Handleiding
- Afstandsbediening (1xCR2025 3V batterij vereist)

Polar is trots op kwaliteit en service en zorgt ervoor dat op het moment van uitpakken de inhoud volledig functioneel en vrij van schade wordt geleverd. Mocht uw product door transport zijn beschadigd, neem dan onmiddellijk contact op met uw Polar dealer.

Installatie

Opmerking: Niet voor gebruik in bestelwagens of aanhangwagens, foodtrucks of soortgelijke voertuigen.

Opmerking: indien het apparaat niet in een rechtopstaande positie is opgeslagen of vervoerd, dient men het product 12 uur vóór gebruik in de rechtopstaande positie te plaatsen. Bij twijfel dient men het product in een rechtopstaande positie te plaatsen.

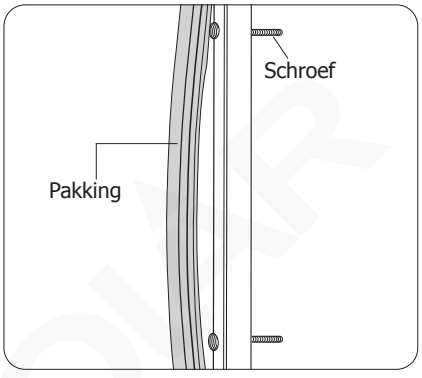
GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 10 2026/6/17 09:00

1. Haal het product uit de verpakking. Zorg ervoor dat u de beschermingsfolie en -lagen van alle oppervlakken heeft verwijderd.
2. Om de prestaties en levensduur te optimaliseren, dient u ervoor te zorgen dat er minimaal 2,5 cm afstand wordt gehouden tussen de unit en muren en andere objecten, met een minimale vrije ruimte van 20 cm aan de bovenkant. **PLAATS NOOIT NAAST EEN WARMTEBRON.**

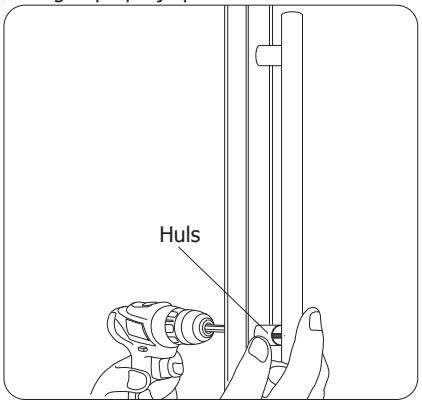
Opmerking: Voor het eerste gebruik van dit product dient u de roosters en de binnenzijde met zeepwater te reinigen, en daarna goed droogmaken met een droogdoek.

Montage van de deurgreep

1. Trek de deurpakking opzij om de 2 voorgeboorde gaten bloot te leggen. Plaats de schroeven.



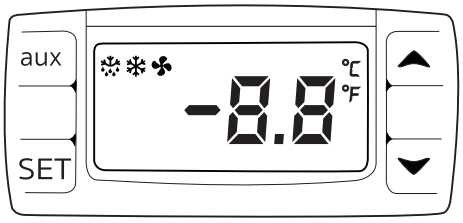
2. Monteer de huls op het andere uiteinde van de schroef. Draai de schroeven vast om de handgreep op zijn plaats te zetten.



Bediening

Bedieningspaneel

Het bedieningspaneel bevindt zich onder de deuren aan de voorzijde van het apparaat.



Inschakelen

1. Sluit de deur van het apparaat.
2. Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening.
3. Schakel de lichtschakelaars naar wens aan [I] of uit [**O**]. (Voor meer functies van de LED-lamp, volgt u de instructies zoals vermeld op pagina's 44-45 over het gebruik van de afstandsbediening).

Werktemperatuur instellen

1. Houd de SET toets gedurende 3 seconden ingedrukt. Het display knippert.
2. Druk op de ▲ of ▼ knoppen om de vereiste temperatuur weer te geven.
3. Druk op de **SET** knop om de temperatuurwaarde op te slaan.

Opslag van levensmiddelen

Volg de volgende aanwijzingen voor de beste resultaten met uw Polar product:

- Bewaar uitsluitend levensmiddelen in het product wanneer het product de juiste gebruikstemperatuur heeft gereikt.
- Plaats geen onbedekte voorwerpen zoals hieronder vermeld in het toestel, aangezien dit kan leiden tot een beschadigde en lekkende verdamper, waardoor uw garantie vervalt: heet voedsel, hete vloeistoffen, zure vloeistoffen, zure producten.
- Voedsel bedekken en inwikkelen wanneer mogelijk.
- Niet de interne ventilatoren in het product blokkeren.
- Laat de deuren niet al te lang openstaan.

Vergrendelen/ontgrendelen van deuren

De deuren zijn voorzien van een slot om de levensmiddelen veilig te bewaren in uw POLAR product. Gebruik de meegeleverde sleutels om de deur te vergrendelen/ontgrendelen.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 11 2026/6/17 09:00

Reiniging, zorg & onderhoud

Alvorens het apparaat te reinigen dient men de stroomvoorziening uit te schakelen.

- Reinig zo vaak mogelijk de binnenkant van het product.
- Gebruik géén schurende reinigingsmiddelen. Dergelijke middelen kunnen schadelijke resten achterlaten.
- Reinig de deurafdichting uitsluitend met water.
- Na reiniging altijd droogmaken.
- Het voor reiniging gebruikte water mag niet door het afvoergat naar de druppellade stromen.
- Ga voorzichtig te werk bij het reinigen van de achterzijde van het product. Scherpe randen kunnen snijwonden veroorzaken.

Koeltips:

Bij veelvuldig en langdurig openen van de deuren zal zich condens en ijs vormen.
Gebruik buiten het aanbevolen temperatuurbereik en plaatsing naast een warmtebron zal ook de hoeveelheid ijs en interne/externe condensatie doen toenemen. In geval van externe condensatie kunt u het oppervlak afvegen met een doek.
Te veel ijs leidt tot langere bedrijfstijden, waardoor het energieverbruik toeneemt en de onderdelen slechter worden.
Als de pakking of afdichting beschadigd of vervormd is, zal het energieverbruik toenemen. Vervang de pakking om de efficiëntie te herstellen.
Zorg dat u de ventilators niet blokkeert en de maximale belastingslijnen niet overschrijdt omdat hierdoor de luchtverdeling wordt beïnvloed en het energieverbruik toeneemt.

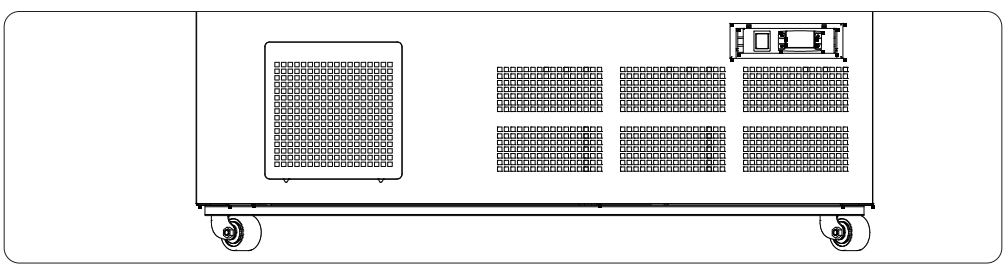
Verlichtingslamp vervangen

Voorzichtig: laat de lamp afkoelen voordat u deze vervangt. Direct na gebruik is de lamp nog heet.

1. Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Schroef het plastic afschermkapje los.
3. Verwijder de lamp door deze uit de fitting te draaien.
4. Plaats een nieuwe lamp en plaats het afschermkapje opnieuw.

Reiniging van de condensor

- De condensor van het koelsysteem. De condensor vereist maandelijkse reiniging.
- Haal altijd de voeding voor het uitvoeren van routineonderhoud.
- Het niet reinigen van de condensator zal het energieverbruik verhogen, de prestaties en de levensduur van uw Polar-eenheid, beperken en hierdoor uw garantie ongeldig zal maken.
- De condensor is gelegen onder de koel- kast achter een verwijderbaar paneel (zie afbeelding). Deze modellen hebben een uitneembare filter kan worden gereinigd met een stofzuiger.



GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 12 2026/6/17 09:00

Oplossen van problemen

Indien nodig moet een gekwalificeerde technicus reparaties uitvoeren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Handeling
Het apparaat werkt niet	Het apparaat staat uit	Controleer of de stroomkabel van het apparaat is aangesloten en of het apparaat is ingeschakeld
	Stekker of kabel is beschadigd	Vervang de stekker of kabel
	Storing in de netvoeding	Controleer de netvoeding
Het product staat aan maar de temperatuur is te hoog/laag	Teveel ijs in de condensor	Ontdooi het product
	Condensor wordt geblokkeerd door stof	Reinig de condensor
	Deuren niet goed gesloten	Controleren of de deuren goed dicht en of afdichtingen niet beschadigd zijn
	Het product bevindt zich in de nabijheid van een warmtebron of de luchtstroom naar de condensor wordt onderbroken	Verplaats de koelkast naar een geschiktere locatie
	Omgevingstemperatuur is te hoog	Verbeter de ventilatie of verplaats het product naar een koelere locatie
	Ongeschikte levensmiddelen worden in het product bewaard	Verwijder alle overbodige warme levensmiddelen of deblokkeer de ventilator
	Het product wordt overbelast	Verminder de hoeveelheid opgeslagen voedsel in het product
Het product lekt water	Het product staat niet recht	Pas de verstelbare poten aan om het product te nivelleren (indien nodig)
	De afvoeropening wordt geblokkeerd	Maak de afvoeropening vrij van obstakels
	De waterstroom naar de afvoer wordt geblokkeerd	Maak de vloer vrij van obstakels (indien nodig)
	De waterbak is beschadigd	Vervang het waterbak
	De druppellade stroomt over	Leeg de druppellade (indien nodig)
Het product maakt ongebruikelijk veel lawaai	Moer/schroef los	Alle moeren en schroeven controleren en aantrekken
	Het product is niet op een effen of stabiele ondergrond geplaatst	Installatielocatie controleren en indien nodig veranderen
De displaylamp gaat niet aan	Lamp vervangen	Vervang de lamp

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 13 2026/6/17 09:00

Technische specificaties

Opmerking: Aangezien we onze producten voortdurend verbeteren, kunnen de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Model	Voltage	Vermogen	Stroom	Temperatuurbereik	Koelmiddel
GP485	220-240V~ 50Hz	300W	3,0A	2°C ~ 8°C	R290
GP486		580W	3,5A	2°C ~ 8°C	R290
GP487		1100W	6,0A	-18°C ~ -22°C	R290
GP488		1700W	7,0A	-18°C ~ -22°C	R290

Model	Afmetingen h x b x d mm	Net bruikbare capaciteit (L)	Gewicht (kg)
GP485	1963 x 1220 x 764	535	187
GP486	1963 x 1830 x 764	816	260
GP487	1963 x 1220 x 764	535	194
GP488	1963 x 1830 x 764	816	276

Opmerking: Voor optimale prestaties en efficiëntie van het product dient u bij het vullen rekening te houden met de netto bruikbare capaciteit (laadlimiet).

Effect van temperatuurinstellingen op voedselverspilling:
Om voedselverspilling door ontbinding of uitdroging te beperken, moet dit apparaat binnen het aangewezen werkingsbereik worden gebruikt.
Optimale temperatuur voor het bewaren van voedsel: 4°C (GP485/GP486), -18°C (GP487/GP488)

Neem contact op met uw Polar-dealer om reserveonderdelen te bestellen:

https://www.polar-refrigerator.com/stockist

Minimumperiode voor de beschikbaarheid van reserveonderdelen:
Deurkrukken, deurscharnieren, knoppen, draaiknoppen en toetsen, deurpakkingen, toetsenborden, manden en rekken voor opslag, naar gelang van het apparaat, zullen ter beschikking worden gesteld aan zowel eindgebruikers als professionele gebruikers gedurende minimaal acht jaar nadat het laatste apparaat van het model in de handel is gebracht. Een ruimere selectie van onderdelen zal voor deze periode ook beschikbaar worden gemaakt voor professionele gebruikers.

Modelinformatie vindt u in de productdatabase:

https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction

Modelinformatie vindt u op het product:
De modelaanduiding staat meestal op de binnenwand en op de achterkant van het toestel.

Toelichting: Polar biedt 2 jaar garantie op producten die onder deze handleiding vallen. Neem voor meer informatie contact op met de erkende vertegenwoordiger.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 14 2026/6/17 09:00

Elektrische bedrading

Het apparaat is geleverd met een stekker zoals in de onderstaande tabel (de correcte stroom die moet worden geselecteerd, is afhankelijk van het apparaat).

Regio	Standaardstekker	Huidige stroomsterkte(n)
UK	BS 1363	13 A
Europa	CEE 7/7	16 A

De stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken.
Dit apparaat moet worden geaard.
Bij twijfels raadpleeg een vakkundige elektricien.
De elektrische isolatiepunten mogen niet worden geblokkeerd. In geval van een nooduitschakeling moeten de isolatiepunten direct toegankelijk zijn.

Afvalverwerking

De EU-richtlijnen vereisen dat koelproducten door gespecialiseerde bedrijven wordt verwerkt die gassen, metalen en plastic componenten verwijderen of recyclen.
Raadpleeg uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de afvalverwerking van uw apparaat. De plaatselijke overheden zijn niet verplicht om koelingsproducten van bedrijven als afval te verwerken maar kunnen uw informeren waar u het apparaat kunt afgeven.
U kunt ook de Polar helplijn bellen voor informatie over landelijke afvalverwerkingsbedrijven in de EU.

Productconformiteit

Dank lege batterijen af in overeenstemming met de lokale regelgeving, binnen de EG zijn aangewezen inzamelpunten voor batterijen beschikbaar.

Het WEEE-logo op dit product of bijbehorende documentatie geeft aan dat het product niet onder huisvuil valt en als zodanig ook niet mag worden verwerkt. Ter preventie van mogelijke gevaren voor de gezondheid van personen en/of voor het milieu, dient men dit product in overeenstemming met het voorgeschreven en milieuveilige recyclingproces als afval te verwerken. Raadpleeg uw productleverancier of uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over de juiste afvalverwerking van dit product.

De onderdelen van Polar producten hebben strenge producttesten ondergaan om te voldoen aan wettelijke regels en specificaties die door internationale, onafhankelijke en landelijke overheden worden voorgeschreven.

Polar producten zijn goedgekeurd en voorzien van het volgende symbool:

WAARSCHUWING

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN
Inslikken kan leiden tot chemische brandwonden, perforatie van weke delen en de dood.
Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na inslikken ontstaan. Zoek onmiddellijk medische hulp.



Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van Polar.
Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt Polar het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 15 2026/6/17 09:00

Conseils de sécurité

- Placez l'appareil sur une surface plane, stable.
- L'installation et les éventuelles réparations doivent être confiées à un dépanneur / technicien qualifié. Ne retirez aucun composant ou cache de ce produit.
- Consultez les normes locales et nationales pour vous conformer aux :
  - lois sur l'hygiène et la sécurité au travail ;
  - codes de bonnes pratiques BS EN ;
  - précautions contre le risque d'incendie ;
  - réglementations sur les branchements électriques IEE ;
  - règlements sur la construction.
- NE PAS nettoyer cet appareil avec un nettoyeur à jet / à pression.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur. L'utilisation à l'extérieur désigne tout espace exposé aux intempéries, y compris, mais sans s'y limiter, les terrasses et les espaces barbecue.
- NE PAS se servir de cet appareil pour stocker des médicaments.
- NE PAS éclabousser les composants en plastique ou les joints de porte d'huile ou de matières grasses. En cas d'éclaboussure, nettoyez immédiatement la surface touchée.
- NE PAS stocker de produits sur le dessus de l'appareil.
- Veillez à toujours transporter, stocker et manipuler l'appareil à la verticale et à le déplacer en tenant la base du châssis.
- N'oubliez jamais d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Gardez les emballages hors de portée des enfants. Débarrassez-vous des emballages conformément aux règlements des autorités locales.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un agent POLAR ou un technicien qualifié recommandé, pour éviter tout danger.
- POLAR recommande de brancher ce produit sur un circuit protégé par un disjoncteur différentiel (RCD) adapté.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 16 2026/6/17 09:00

- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants inclus) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas d'une expérience ou de connaissances suffisantes, à moins que lesdites personnes n'aient été formées ou instruites quant à son utilisation, par une personne responsable de leur sécurité.
- POLAR recommande de faire tester régulièrement cet appareil (une fois par an au minimum) par une personne compétente. Le test devrait inclure, entre autres : inspection visuelle, test de polarité, la continuité de masse, test d'isolation et test de fonctionnement.

Attention : Risque d' incendie



- Ne stockez pas de substances explosives telles que les aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.

Attention : Ne bouchez pas les grilles d'aération. Le meuble ne doit pas être encastré sans l'aération adéquate.

- **Attention :** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **Attention :** Ne pas endommager le circuit frigorifique.
- **Attention :** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage alimentaire de l'appareil.

Introduction

Nous vous invitons à consacrer quelques instants à la lecture attentive de ce mode d'emploi. L'entretien et l'utilisation appropriés de cette machine vous permettront de tirer le meilleur de votre produit POLAR.

Contenu

Les éléments suivants vous sont fournis de série :

- Réfrigérateur/congélateur d'affichage POLAR
- Étagères
- Clés
- Mode d'emploi
- Télécommande (1xCR2025 pile 3V requise)

POLAR attache une grande importance à la qualité et au service et veille à fournir des produits en parfait état opérationnel, parfaitement intacts au moment de l'emballage. Nous vous prions de contacter votre revendeur POLAR immédiatement si vous constatez un dommage quelconque survenu pendant le transport du produit.

Installation

Ne pas utiliser dans des camionnettes ou des semi-remorques, dans des camions-restaurants ou véhicules similaires.
Remarque : Dans les cas où l'appareil a été stocké ou déplacé autrement que dans la position d'utilisation, attendre 12 heures avant de vous en servir. En cas de doute, laissez l'appareil se reposer.

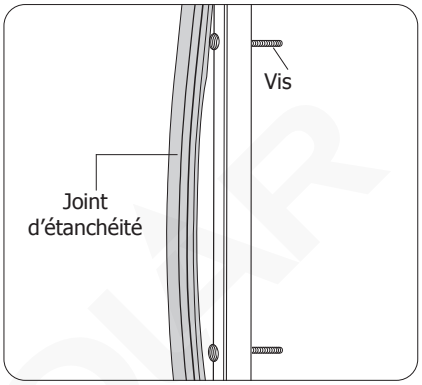
GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 17 2026/6/17 09:00

1. Sortez l'appareil de l'emballage. Veillez à bien retirer toute la pellicule et les revêtements de protection de toutes les surfaces.
2. Pour optimiser les performances et la longévité, assurez-vous qu'un dégagement minimum de 2,5 cm est maintenu entre l'unité et les murs et autres objets, avec un dégagement minimum de 20 cm sur le dessus. **NE JAMAIS PLACER À PROXIMITÉ D'UNE SOURCE DE CHALEUR.**

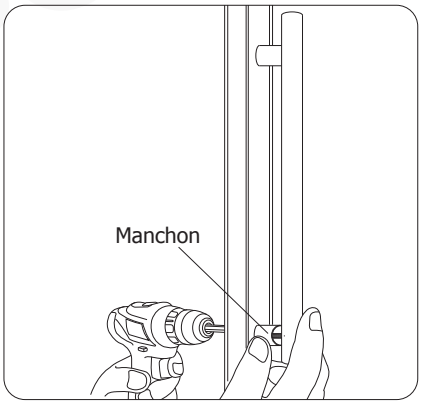
Remarque : avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez les tablettes et l'intérieur à l'eau savonneuse puis séchez-les bien.

Montage de la poignée de porte

1. Tirez le joint de porte sur le côté pour exposer les 2 trous pré-percés. Insérez les vis.



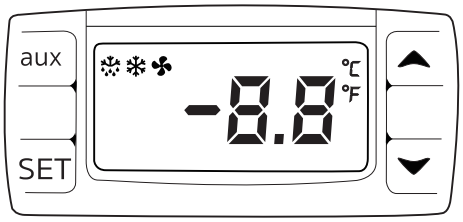
2. Montez la douille à l'autre extrémité de la vis. Serrez les vis pour fixer la poignée en place.



Fonctionnement

Panneau de configuration

Le panneau de configuration est situé sous les portes, sur le devant de l'appareil.



Mise en marche

1. Fermez la porte de l'appareil.
2. Branchez l'appareil à une prise d'alimentation secteur.
3. Allumez [I] ou éteignez la lumière [O].(Pour accéder à d'autres fonctions de la lumière LED, suivez les instructions des pages 44-45 sur l'utilisation de la télécommande).

Réglez la température de fonctionnement

1. Maintenez le bouton **SET** pendant 3 secondes. L'affichage clignote.
2. Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour afficher la température requise.
3. Appuyez sur le bouton **SET** pour mémoriser la température.

Stockage des aliments

Suivez ces consignes pour profiter au mieux de votre appareil POLAR :

- Ne stockez des aliments dans l'appareil que lorsqu'il a atteint la bonne température de fonctionnement.
- Ne placez pas d'articles non couverts comme ceux mentionnés ci-dessous à l'intérieur de l'appareil, car cela pourrait entraîner un évaporateur endommagé et non étanche, et ainsi annuler votre garantie : aliments chauds, liquides chauds, fluides acides, produits acides.
- Autant que faire se peut, enveloppez ou couvrez les aliments.
- Veillez à ne pas obstruer les ventilateurs à l'intérieur de l'appareil.
- Évitez de laisser trop longtemps les portes ouvertes.

Verrouillage / déverrouillage des portes

Les portes sont munies d'un verrou qui vous permet d'enfermer les aliments dans votre appareil POLAR. Le verrouillage / déverrouillage de la porte s'effectue à l'aide des clés fournies.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 18 2026/6/17 09:00

Nettoyage, entretien et maintenance

N'oubliez jamais d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de procéder à son nettoyage.

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil aussi souvent que possible.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif. Ces produits peuvent laisser des résidus nocifs.
- Le joint de porte ne se nettoie qu'à l'eau.
- Veillez à le sécher en l'essuyant après nettoyage.
- Ne laissez pas l'eau de nettoyage s'écouler à travers l'orifice de vidange du bac d'évaporation.
- Soyez prudent quand vous nettoyez l'arrière de l'appareil. Les bords effilés peuvent couper.

Conseils pour la réfrigération :

- L'ouverture fréquente et prolongée des portes entraîne la formation de condensation et de glace.
- Le fait de faire fonctionner l'appareil en dehors de la plage de température recommandée et de le placer à côté d'une source de chaleur augmente également la quantité de glace et de condensation interne/externe. En cas de condensation externe, essuyez la surface avec un chiffon.
- Une quantité excessive de glace entraînera des temps de fonctionnement plus longs qui augmenteront la consommation d'énergie et la détérioration des composants.
- Si le joint ou la garniture est endommagé ou déformé, la consommation d'énergie augmentera. Pour rétablir l'efficacité, remplacez le joint d'étanchéité.
- Évitez d'obstruer les ventilateurs et ne dépassez pas les lignes de charge maximale, car cela affecterait la distribution de l'air et augmenterait la consommation d'énergie.

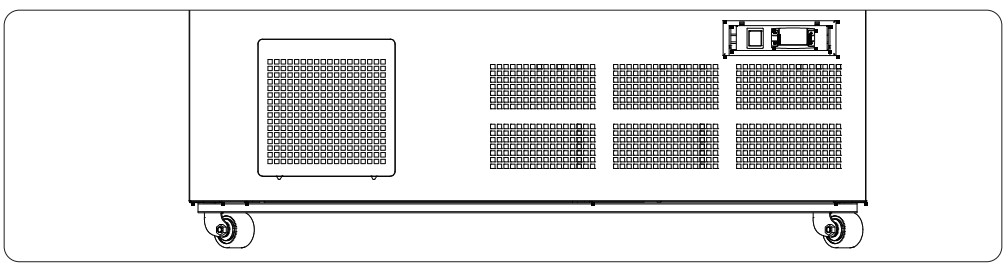
Pour changer l'ampoule interne

ATTENTION : Laissez l'ampoule refroidir avant de la changer. L'ampoule ne refroidit pas immédiatement.

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur.
2. Dévissez le couvercle de protection de l'ampoule.
3. Retirez l'ampoule en la faisant pivoter dans le culot.
4. Insérez une ampoule neuve et remettez le couvercle.

Nettoyage du condensateur

- Le condenseur est la partie du système de réfrigération. Le condenseur nécessite un nettoyage mensuel.
- Toujours débrancher l'alimentation avant d'effectuer l'entretien de routine.
- Si vous ne nettoyez pas le condenseur, la consommation d'énergie augmentera, les performances et la durée de vie de votre unité Polar seront réduites et votre garantie pourrait être annulée.
- Le condenseur est situé au-dessous de l'armoire de réfrigération derrière un panneau amovible (voir ci-dessous). Ces modèles ont un filtre amovible qui peut être nettoyé avec un aspirateur.



GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 19 2026/6/17 09:00

Dépannage

Un technicien qualifié doit effectuer les réparations si nécessaire.

Dysfonctionnement	Cause probable	Intervention
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas allumé	Vérifier que l'appareil est bien branché et allumé
	La fiche ou le câble est endommagé	Remplacez la fiche ou le câble
	Dysfonctionnement de l'alimentation secteur	Vérifier l'alimentation secteur
L'appareil s'allume, mais la température est trop haute / basse	Excès de glace sur le condensateur	Décongeler l'appareil
	Le condensateur est saturé de poussières	Nettoyer le condenseur
	Les portes sont mal fermées	Vérifier que les portes sont fermées et l'état des joints
	L'appareil est situé près d'une source de chaleur ou l'air ne circule pas librement vers le condensateur	Déplacer le réfrigérateur pour le placer à un endroit mieux adapté
	Température ambiante trop haute	Augmenter la ventilation ou placer l'appareil à un endroit plus frais
	Des aliments inadéquats sont stockés dans l'appareil	Retirer les aliments trop chauds ou les éventuelles obstructions au ventilateur
	L'appareil est surchargé	Réduire la quantité d'aliments stockés dans l'appareil
Fuite d'eau	L'appareil n'est pas de niveau	Régler les pieds à vis pour le mettre de niveau (le cas échéant)
	Évacuation bouchée	Déboucher l'évacuation
	Circuit de vidange bouché	Nettoyer le plancher de l'appareil (le cas échéant)
	Bac à eau endommagé	Remplacer le réservoir d'eau
	La cuvette de dégivrage déborde	Vider la cuvette de dégivrage (le cas échéant)
L'appareil fait beaucoup de bruit	Écrou / vis desserré	Vérifier et resserrer les écrous et vis
	La surface sur laquelle l'appareil a été posé n'est pas de niveau ou l'appareil n'est pas stable	Vérifier la position d'installation et la changer si nécessaire
L'ampoule du comptoir ne s'allume pas	Changer l'ampoule	Remplacer la lampe

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 20 2026/6/17 09:00

Spécifications techniques

Remarque : En raison de notre processus d'amélioration continue, les spécifications des produits sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Modèle	Tension	Puissance	Courant	Plage de température	Réfrigérant
GP485	220-240V~ 50Hz	300W	3,0A	2°C ~ 8°C	R290
GP486		580W	3,5A	2°C ~ 8°C	R290
GP487		1100W	6,0A	-18°C ~ -22°C	R290
GP488		1700W	7,0A	-18°C ~ -22°C	R290

Modèle	Dimensions h x l x p mm	Capacité Nette (L)	Poids (kg)
GP485	1963 x 1220 x 764	535	187
GP486	1963 x 1830 x 764	816	260
GP487	1963 x 1220 x 764	535	194
GP488	1963 x 1830 x 764	816	276

Remarque : pour une performance et une efficacité optimales du produit, veillez à tenir compte de la capacité nette utilisable (limite de charge) lors du remplissage.

Impact des réglages de la température sur les déchets alimentaires :
Afin de réduire la décomposition ou la déshydratation des déchets alimentaires, cet appareil doit être utilisé dans la plage de fonctionnement prévue.
La température maximale pour conserver la nourriture est de 4°C (GP485/GP486), -18°C (GP487/GP488)

Pour commander les pièces de rechange, veuillez contacter le Stockist Polar:

https://www.polar-refrigerator.com/stockist

Durée minimale pour la réception des pièces de rechange:
Les poignées de porte, les charnières de porte, les boutons, les cadrans et les boutons, les joints de porte, les plateaux périphériques, les paniers et les étagères de rangement, en fonction de l'appareil, seront mis à la disposition des utilisateurs finaux et des utilisateurs professionnels pendant un minimum de huit ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle. Une sélection plus large de pièces sera également mise à la disposition des utilisateurs professionnels pendant cette période.

L'information sur le modèle est disponible dans la base de données du produit:

https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction

L'information sur le modèle est disponible sur le produit.
L'identifiant du modèle se trouve généralement sur la paroi intérieure et au dos de l'appareil.

Remarque : Polar offre une garantie de 2 ans pour les produits couverts par ce manuel. Veuillez contacter le représentant agréé pour plus de détails.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 21 2026/6/17 09:00

Raccordement électrique

Cet appareil est fourni avec une prise conforme au tableau ci-dessous (le courant approprié doit être sélectionné en fonction de l'appareil).

Région	Norme de prise	Intensité(s) nominale(s)
UK	BS 1363	13 A
Europe	CEE 7/7	16 A



La fiche doit être branchée à la prise secteur qui convient.
Cet appareil doit être mis à la terre.
En cas de doute, consultez un électricien qualifié.
Les points d'isolation électrique doivent être libres de toute obstruction. En cas de débranchement requis en urgence, ils doivent être facilement accessibles.

Mise au rebut

Les règlements de l'UE exigent que les produits munis de réfrigérants soient mis au rebut par des entreprises spécialisées, équipées pour extraire et recycler les composants à gaz, métalliques et en plastique.
Adressez-vous à votre autorité chargée de la collecte des déchets pour ce qui concerne la mise au rebut de votre appareil. Même si rien n'oblige les autorités locales à se charger de la mise au rebut du matériel de réfrigération commerciale, elles pourraient être en mesure de vous conseiller sur les moyens disponibles localement pour s'en débarrasser.
Vous pouvez aussi appeler le standard d'assistance POLAR, qui saura vous renseigner sur les entreprises de prise en charge nationales au sein de l'UE.

Conformité

Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales. Au sein de la CE, il existe des centres d'élimination désignés pour les piles.

Le logo WEEE qui figure sur ce produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter qu'il ne présente un risque pour la santé humaine et / ou écologique, confiez la mise au rebut de ce produit à un site de recyclage agréé respectueux de l'environnement. Pour de plus amples détails sur la mise au rebut appropriée de ce produit, contactez le fournisseur du produit ou l'autorité responsable de l'enlèvement des ordures dans votre région.



Les pièces POLAR ont été soumises à des tests rigoureux pour pouvoir être déclarées conformes aux normes et spécifications réglementaires définies par les autorités internationales, indépendantes et fédérales.

Les produits POLAR ont été déclarés aptes à porter le symbole suivant :





ATTENTION

TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS
L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent se produire dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.



Tous droits réservés. La production ou transmission, partielles ou intégrales, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalablement accordée par POLAR.
Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, POLAR se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 22 2026/6/17 09:00

Sicherheitshinweise

- Auf eine flache, stabile Fläche stellen.
- Alle erforderlichen Montage- und Reparaturarbeiten sollten von Wartungspersonal oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Keine Bauteile oder Bedienflächen von diesem Produkt entfernen.
- Für folgende Normen und Vorschriften sind die lokalen und nationalen Normen heranzuziehen:
  - Arbeitsschutzvorschriften
  - BS EN Verhaltenspraktiken
  - Brandschutzvorschriften
  - IEE-Anschlussvorschriften
  - Bauvorschriften
- Das Gerät NICHT mit einem Strahl-/Hochdruckreiniger reinigen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien. Der Gebrauch im Freien umfasst alle Bereiche, die den Witterungseinflüssen ausgesetzt sind, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Außenbereiche oder Grillplätze.
- Das Gerät NICHT zum Aufbewahren von medizinischen Produkten verwenden.
- KEIN Öl oder Fett mit den Kunststoffteilen oder der Türdichtung in Kontakt kommen lassen. Bei Kontakt sofort reinigen.
- Lagern Sie Produkte NICHT auf dem Gerät.
- Das Gerät stets aufrecht tragen, lagern und transportieren. Zum Transport den Schrank an der Unterseite anfassen.
- Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.
- Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und gemäß den lokalen Vorschriften entsorgen.
- Aus Sicherheitsgründen muss ein beschädigtes Stromkabel von einem Polar-Mitarbeiter oder empfohlenen qualifizierten Elektriker erneuert werden.
- Laut Empfehlungen von Polar sollte dieses Produkt an einen durch einen geeigneten Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter, RCD) geschützten Schaltkreis angeschlossen werden.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 23 2026/6/17 09:00

- Dieses Gerät sollte nur dann von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts geschult wurden bzw. ständig beaufsichtigt werden.
- Polar empfiehlt, dass dieses Gerät regelmäßig (wenigstens jährlich) von einem Fachmann überprüft wird. Die Überprüfung sollte beinhalten, ohne darauf beschränkt zu sein: Visuelle Überprüfung, Polaritätstest, Erdungskontinuität (Klasse-1- Geräte), Isolationskontinuität und Funktionalitätsprüfung.

Vorsicht: Brandgefahr 

- Keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät aufbewahren.

Warnung: Halten Sie alle Lüftungsöffnungen frei. Das Gerät sollte nicht ohne geeignete Ventilation eingebaut werden.

- **Warnung:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer denen die vom Hersteller empfohlen wurden.
- **Warnung:** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- **Warnung:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb der Ablagefächer des Geräts, sofern sie nicht der Typ.

Einführung

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Nur bei korrekter Wartung und vorschriftsgemäßem Betrieb kann Ihr POLAR-Produkt optimale Leistung erzielen.

Lieferumfang

Folgende Teile befinden sich in der Verpackung:

- POLAR Kühl-/Tiefkühlgerät mit Display
- Ablagen
- Schlüssel
- Bedienungsanleitung
- Fernbedienung (1xCR2025 3V Batterie erforderlich)

POLAR ist stolz auf die hochwertige Qualität seiner Produkte und seinen erstklassigen Service. Wir stellen sicher, dass alle gelieferten Produkte zum Zeitpunkt der Verpackung voll funktionsfähig sind und sich in einwandfreiem Zustand befinden. Sollten Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren POLAR-Händler.

Montage

Hinweis: Nicht zur Verwendung in Lieferwagen oder Anhängern, Transportern oder ähnlichen Fahrzeugen.
Hinweis: Wenn das Gerät nicht aufrecht transportiert oder gelagert wurde, muss es vor Inbetriebnahme rund 12 Stunden aufrecht aufgestellt werden. Im Zweifelsfall lassen Sie es aufrecht stehen.

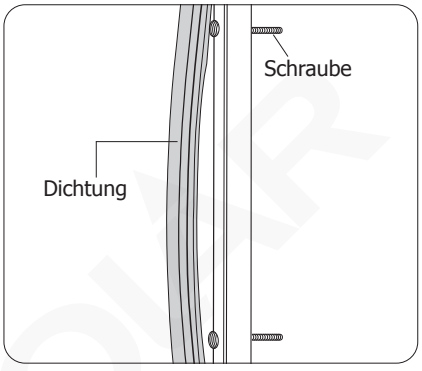
GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 24 2026/6/17 09:00

1. Das Gerät aus der Verpackung nehmen. Darauf achten, dass die gesamte Plastikfolie und alle Beschichtungen von sämtlichen Flächen entfernt wurden.
2. Um die Leistung und Langlebigkeit zu optimieren, stellen Sie sicher, dass zwischen dem Gerät und den Wänden und anderen Objekten ein Mindestabstand von 2,5 cm eingehalten wird, wobei oben ein Mindestabstand von 20 cm eingehalten wird. **NIEMALS IN DER NÄHE EINER WÄRMEQUELLE.**

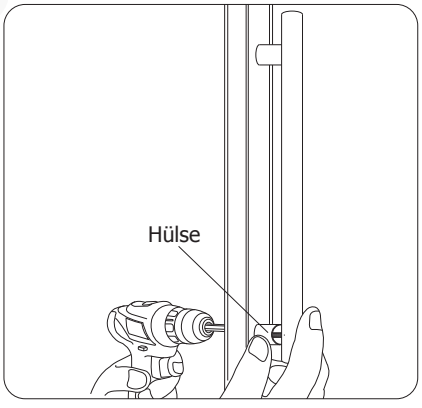
Reinigen Sie die Einlegeböden und das Innere des Geräts vor der ersten Inbetriebnahme mit Seifenwasser und trocknen Sie es gut ab.

Montage des Türgriffs

1. Ziehen Sie die Türdichtung zur Seite, um die 2 vorgebohrten Löcher freizulegen. Setzen Sie die Schrauben ein.



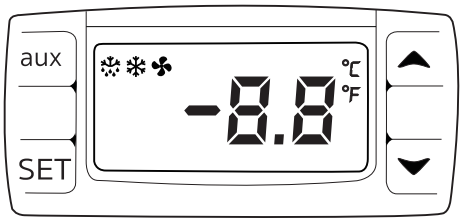
2. Montieren Sie die Hülse auf das andere Ende der Schraube. Ziehen Sie die Schrauben fest, um den Griff zu fixieren.



Betrieb

Bedienfeld

Das Bedienfeld befindet sich zwischen den Türen vorne am Gerät.



Einschalten

1. Die Tür des Geräts schließen.
2. Das Gerät an den Netzstrom anschließen.
3. Lichtschalter nach Wunsch ein- [I] oder ausschalten [O].(Für weitere Funktionen des LED-Lichts befolgen Sie die Anweisungen entsprechend den Angaben auf Seite 44 bis 45 zur Verwendung der Fernbedienung.)

Betriebstemperatur einstellen

1. Halten Sie die **SET**-Taste für 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige blinkt auf.
2. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um die benötigte Temperatur aufzurufen.
3. Zum Speichern der Temperatur drücken Sie die Taste **SET**.

Lagerung von Nahrungsmitteln

Sie erzielen die besten Ergebnisse mit Ihrem POLAR-Gerät, wenn Sie folgende Anweisungen beachten:

- Nahrungsmittel dürfen erst nach Erreichen der korrekten Betriebstemperatur im Gerät gelagert werden.
- Legen Sie keine unbedeckten Gegenstände wie die folgenden in das Gerät, da dies zu einem beschädigten und undichten Verdampfer führen kann und somit Ihre Garantie erlischt: heiße Lebensmittel, heiße Flüssigkeiten, säurehaltige Flüssigkeiten, säurehaltige Produkte.
- Nahrungsmittel nach Möglichkeit einwickeln oder bedecken.
- Nicht die Lüfter im Gerät versperren.
- Türen nicht über längere Zeit geöffnet lassen.

Ver-/Entriegeln der Türen

Um sicherzustellen, dass Nahrungsmittel in Ihrem POLAR-Gerät sicher aufbewahrt werden, sind die Türen mit einem Schloss versehen.
Mit den Schlüsseln im Lieferumfang können Sie die Tür ver- bzw. entriegeln.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 25 2026/6/17 09:00

Reinigung, Pflege und Wartung

Vor Reinigungsarbeiten stets zunächst das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen.

- Den Schrank möglichst häufig innen reinigen.
- Keine Scheuermittel verwenden, da diese schädliche Rückstände hinterlassen können.
- Die Türdichtung nur mit Wasser reinigen.
- Nach dem Reinigen stets mit einem Tuch trocknen.
- Zur Reinigung verwendetes Wasser darf nicht durch die Ablauföffnung in die Auffangschale gelangen.
- Vorsicht beim Reinigen der Geräterückseite. Scharfe Kanten können zu Verletzungen führen.

Tipps zum Kühlen:

- Bei häufigem und längerem Öffnen der Türen bilden sich Kondenswasser und Eis.
- Wenn Sie das Gerät außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs betreiben und es in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen, erhöht sich ebenfalls die Menge an Eis und interner/externer Kondensation. Bei äußerer Kondensation wischen Sie die Oberfläche mit einem Tuch ab.
- Übermäßige Vereisung führt zu längeren Laufzeiten, die den Energieverbrauch erhöhen und den Verschleiß der Komponenten beschleunigen.
- Wenn die Dichtung beschädigt oder verformt ist, erhöht sich der Energieverbrauch. Um die Effizienz wiederherzustellen, die Dichtung ersetzen.
- Blockieren Sie die Lüfter nicht und überschreiten Sie nicht die maximalen Belastungsgrenzen. Andernfalls wird die Luftverteilung beeinträchtigt und der Energieverbrauch erhöht.

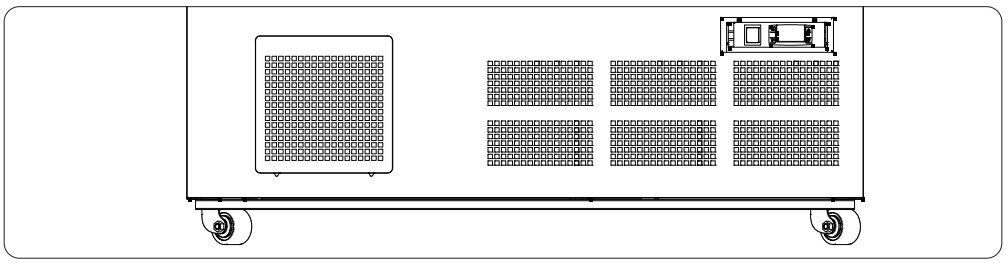
Lampe innen auswechseln

Vorsicht! Vor dem Auswechseln der Lampe warten, bis sie sich abgekühlt hat. Unmittelbar nach dem Gebrauch ist die Lampe noch heiß.

1. Den Kühlschrank ausschalten und den Netzstecker ziehen.
2. Die Lampenabdeckung aus Kunststoff abschrauben.
3. Die Lampe aus der Fassung drehen.
4. Die neue Lampe einsetzen und die Abdeckung wieder aufsetzen.

Reinigen des Kondensators

- Der Kondensator ist Teil des Kühlsystems. Der Kondensator erfordert monatliche Reinigung.
- Trennen Sie Netzteil vor der Durchführung von Routinewartung.
- Wird der Kondensator nicht gereinigt, führt dies zu einer Erhöhung des Energieverbrauchs, einer Reduzierung der Leistung und Lebensdauer Ihres Polar-Gerätes und möglicherweise zum Erlöschen Ihrer Garantie.
- Der Kondensator wird unter dem Kälteschrank hinter einer abnehmbaren Platte. Diese Modelle haben einen abnehmbaren Filter, der mit einem Staubsauger gereinigt werden kann.



GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 26 2026/6/17 09:00

Störungssuche

Falls erforderlich, muss ein qualifizierter Techniker Reparaturen durchführen.

Störung	Vermutliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Prüfen, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist
	Stecker und Kabel sind beschädigt	Stecker oder Leitung ersetzen
	Fehler Netzstromversorgung	Prüfen Sie die Netzstromversorgung
Das Gerät lässt sich einschalten, aber die Temperatur ist zu hoch/niedrig	Zu viel Eis auf dem Kondensator	Das Gerät abtauen
	Kondensator verstaubt	Reinigen Sie den Kondensator
	Türen sind nicht richtig geschlossen	Prüfen, ob die Türen geschlossen und die Dichtungen intakt sind
	Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle, oder der Luftstrom zum Kondensator ist unterbrochen	Den Kühlschrank an einem geeigneteren Ort aufstellen
	Umgebungstemperatur ist zu hoch	Belüftung intensivieren oder Gerät an einem kühleren Ort aufstellen
	Ungeeignete Nahrungs-mittel werden im Gerät aufbewahrt	Einige heiße Nahrungsmittel herausnehmen oder Produkte, die den Lüfter blockieren, entfernen
	Gerät ist überlastet	Weniger Nahrungsmittel im Gerät lagern
Aus dem Gerät läuft Wasser aus	Das Gerät steht nicht gerade	Die Schraubfüße so regulieren, dass das Gerät eben steht (sofern zutreffend)
	Der Ablauf ist verstopft	Den Ablauf säubern
	Wasser kann nicht ablaufen	Den Boden des Geräts von Fremdstoffen reinigen (sofern zutreffend)
	Der Wasserbehälter ist beschädigt	Ersetzen Sie den Wasserbehälter
	Die Tropfschale fließt über	Die Tropfschale leeren (sofern zutreffend)
Das Gerät ist ungewöhnlich laut	Alle Muttern und Schrauben überprüfen und anziehen	Alle Muttern und Schrauben überprüfen und anziehen
	Das Gerät steht nicht eben oder stabil	Position überprüfen und bei Bedarf ändern
Die Display-Lampe leuchtet nicht	Die Lampe muss ausgewechselt werden	Ersetzen Sie die Lampe

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 27 2026/6/17 09:00

Technische Spezifikationen

Hinweis: Aufgrund unseres kontinuierlichen Verbesserungsprozesses können sich die Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

Modell	Spannung	Leistung	Stromstärke	Temperaturbereich	Kühlmittel
GP485	220-240V~ 50Hz	300W	3,0A	2°C ~ 8°C	R290
GP486		580W	3,5A	2°C ~ 8°C	R290
GP487		1100W	6,0A	-18°C ~ -22°C	R290
GP488		1700W	7,0A	-18°C ~ -22°C	R290

Modell	Abmessungen h x b x t mm	Nutzbare Nettokapazität (L)	Gewicht (kg)
GP485	1963 x 1220 x 764	535	187
GP486	1963 x 1830 x 764	816	260
GP487	1963 x 1220 x 764	535	194
GP488	1963 x 1830 x 764	816	276

Hinweis: Um eine optimale Produktleistung und Effizienz zu gewährleisten, achten Sie bitte beim Befüllen auf die Nettonutzlast (Belastungsgrenze).

Einfluss der Temperatureinstellungen auf die Lebensmittelverschwendung:
Um die Verschwendung von Lebensmitteln durch Zersetzung oder Austrocknung zu reduzieren, sollte dieses Gerät in seinem vorgesehenen Betriebsbereich betrieben werden.
Optimale Temperatur für die Lagerung von Lebensmitteln: 4°C (GP485/GP486), -18°C (GP487/GP488)

Für Ersatzteilbestellungen bitte Ihren Polar Fachhändler kontaktieren:

https://www.polar-refrigerator.com/stockist

Mindestzeitraum der Verfügbarkeit von Ersatzteilen:
Türgriffe, Türscharniere, Knöpfe, Drehregler und Knöpfe, Türdichtungen, periphere Ablagen, Körbe und Lagerregale, soweit sie für das Gerät geeignet sind, sind sowohl für Endverbraucher als auch für gewerbliche Nutzer mindestens acht Jahre lang nach Inverkehrbringen des letzten Geräts des Modells verfügbar. Eine breitere Ersatzteil-Auswahl steht während dieses Zeitraums auch den gewerblichen Anwendern zur Verfügung.

Modell-Informationen finden Sie in der Produktdatenbank:

https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction

Informationen zum Modell finden Sie auf dem Produkt:
Die Modellbezeichnung befindet sich in der Regel an der Innenwand und auf der Rückseite des Geräts.

Hinweis: Polar gewährt auf die in diesem Handbuch beschriebenen Produkte eine Garantie von 2 Jahren. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem autorisierten Händler.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 28 2026/6/17 09:00

Elektroanschlüsse

Dem Gerät liegt ein Stecker gemäß der nachfolgenden Tabelle bei (die richtige Stromstärke muss je nach Gerät ausgewählt werden).

Region	Steckerstandard	Strombelastung(en)
UK	BS 1363	13 A
Europa	CEE 7/7	16 A



Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden.
Dieses Gerät muss geerdet sein.
Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.
Elektroisolierpunkte dürfen nicht blockiert werden. Bei einem Notstopp müssen diese Punkte jederzeit sofort zugänglich sein.

Entsorgung

Gemäß EU-Vorschriften müssen Kühlprodukte von Fachunternehmen entsorgt werden, die alle Gase, Metall- und Kunststoffbauteile entfernen oder recyceln.
Ihre Kommunalverwaltung kann Sie über die Entsorgung Ihres Geräts informieren. Kommunalbehörden sind nicht verpflichtet, gewerbliche Kühlgeräte zu entsorgen. Sie können Sie jedoch über lokale Annahmestellen informieren, die diese Geräte entsorgen.
Oder rufen Sie die POLAR-Helpline an. Wir verfügen über eine Liste nationaler Entsorger in den EU-Staaten.

Konformität

Entsorgen Sie erschöpfte Batterien entsprechend den örtlichen Richtlinien. Innerhalb der EU gibt es spezielle Entsorgungsstellen für Batterien und Akkus.



Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.



Alle POLAR-Produkte werden strengen Tests unterzogen, um die Einhaltung von Normen und Spezifikationen internationaler und nationaler Behörden und unabhängiger Organisationen zu gewährleisten.

POLAR-Produkte dürfen durch folgendes Symbol gekennzeichnet werden:



Warnung

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN
Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.



Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von POLAR weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer Verfahren, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.
Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. POLAR behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 29 2026/6/17 09:00

Suggerimenti per la sicurezza

- Posizionare su una superficie piana e stabile.
- L'installazione e le eventuali riparazioni devono venire eseguite da un agente/ tecnico qualificato. Non rimuovere i componenti o i pannelli di accesso dell'apparecchio.
- Verificare la conformità alle normative locali e nazionali di quanto segue:
  - Normativa antinfortunistica sul lavoro
  - Linee guida BS EN
  - Precauzioni antincendio
  - Normativa IEE sui circuiti elettrici
  - Norme di installazione
- NON utilizzare sistemi di lavaggio a getto o pressione per pulire l'apparecchio.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto. Per "uso all'aperto" si intende qualsiasi area esposta alle condizioni atmosferiche esterne, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le zone all'aperto o dedicate al barbecue.
- NON utilizzare l'apparecchio per conservare presidi medico-sanitari.
- NON mettere a contatto olio o grassi con i componenti in plastica o con la guarnizione dei portelli. Pulire immediatamente in caso di contatto.
- NON conservare i prodotti sopra l'apparecchio.
- Trasportare, immagazzinare e movimentare l'apparecchio sempre in posizione verticale e spostarlo mantenendone la base.
- Spegnere e disconnettere l'alimentazione dell'unità prima di pulirla.
- Tenere lontano l'imballaggio dalla portata dei bambini. Smaltire l'imballaggio in conformità alle normative locali.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve venire sostituito da un agente POLAR o da un tecnico qualificato al fine di prevenire eventuali rischi.
- POLAR consiglia di collegare questo prodotto a un circuito protetto da un interruttore differenziale adeguato.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 30 2026/6/17 09:00

- L'apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive della necessaria esperienza e conoscenza dell'apparecchio, che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dalle persone responsabili dello loro sicurezza.
- POLAR raccomanda che questo apparecchio venga periodicamente testato (almeno una volta all'anno) da una persona competente. I test dovrebbero includere, ma non solo: ispezione visiva, test di polarità, continuità di terra, continuità di isolamento e test funzionale.

Attenzione: Rischio di incendio



- Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.

Attenzione: Tenere libere tutte le aperture di ventilazione. L'unità non deve essere installata senza una ventilazione adeguata.

- **Attenzione:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversa dal fabbricante raccomandato Quelli da.
- **Attenzione:** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **Attenzione:** Non usare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti.

Introduzione

Leggere con attenzione il presente manuale.
La manutenzione e l'utilizzo corretti di questo apparecchio consentiranno di ottenere le massime prestazioni da questo prodotto POLAR.

Contenuto dell'imballaggio

L'imballaggio contiene quanto segue:

- Frigorifero/congelatore con display POLAR
- Ripiani
- 2 chiavi
- Manuale di istruzioni
- Telecomando (è necessaria una batteria da 3V 1xCR2025)

POLAR garantisce una qualità e un servizio impeccabili e assicura che al momento dell'imballaggio tutti i componenti forniti sono integralmente funzionanti e privi di difetti.
Nel caso siano rilevati danni risultanti dal trasporto del prodotto, rivolgersi immediatamente al rivenditore POLAR locale.

Installazione

Nota: Non per l'uso in furgoni o rimorchi, camion per il trasporto del cibo o veicoli simili.
Nota: se l'apparecchio è stato immagazzinato o spostato in posizione non verticale, lasciarlo in posizione verticale per circa 12 ore prima di metterlo in funzione.
In caso di dubbio, osservare comunque questa precauzione.

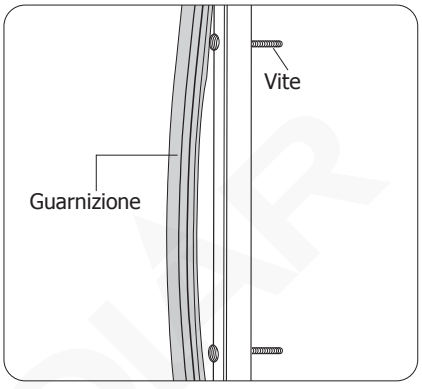
GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 31 2026/6/17 09:00

1. Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio. Assicurarsi che la pellicola protettiva e rivestimenti in plastica siano interamente rimossi da tutte le superfici.
2. Per ottimizzare le prestazioni e la longevità, assicurarsi che sia mantenuta una distanza minima di 2,5 cm tra l'unità e le pareti e altri oggetti, con una distanza minima di 20 cm nella parte superiore. **NON POSIZIONARE MAI VICINO A UNA FONTE DI CALORE.**

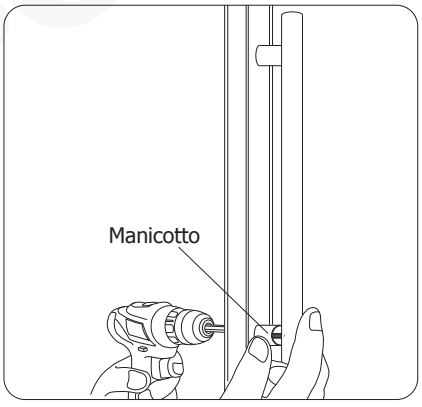
Nota: prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire i ripiani e l'interno con acqua saponata e asciugare bene.

Montaggio della maniglia della porta

1. Tirare la guarnizione della porta da parte per esporre i 2 fori preforati. Inserire le viti.



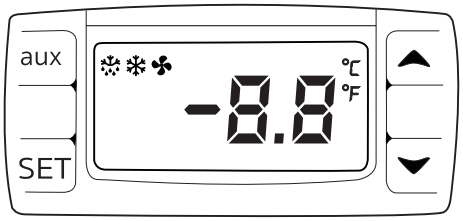
2. Montare il manicotto sull'altra estremità della vite. Serrare le viti per fissare la maniglia in posizione.



Funzionamento

Pannello di controllo

Il pannello di controllo è posizionato sotto le ante sulla parte anteriore dell'apparecchio.



Accensione

1. Chiudere l'anta dell'apparecchio.
2. Collegare l'apparecchio all'alimentazione di rete.
3. Accendere [I] o spegnere [O] gli interruttori delle luci come desiderato.(Per ulteriori funzioni della luce LED, seguire le istruzioni riportate alle pagine 44-45 sull'uso del telecomando).

Impostazione della temperatura di esercizio

1. Tenere premuto il pulsante **SET** per 3 secondi. Il display lampeggia.
2. Premere i pulsanti ▲ o ▼ per visualizzare la temperatura richiesta.
3. Premere il pulsante **SET** per memorizzare la temperatura.

Conservazione dei cibi

Per ottenere i migliori risultati dall'apparecchio POLAR, osservare le seguenti istruzioni:

- Conservare i cibi nell'apparecchio solo quando esso ha raggiunto la corretta temperatura di esercizio.
- Non collocare all'interno dell'apparecchio oggetti non coperti come quelli indicati di seguito, in quanto ciò potrebbe danneggiare l'evaporatore e causare perdite, invalidando così la garanzia: cibi caldi, liquidi caldi, liquidi acidi, prodotti acidi.
- Se possibile, avvolgere o coprire i cibi.
- Non ostruire le ventole all'interno dell'apparecchio.
- Evitare di aprire i portelli per periodi prolungati di tempo.

Blocco/sblocco dei portelli

Una serratura è montata sui portelli per assicurare che i cibi siano conservati al sicuro all'interno dell'apparecchio POLAR.
Utilizzare le chiavi fornite per bloccare/sbloccare il portello.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 32 2026/6/17 09:00

Pulizia e manutenzione

Prima di eseguire la pulizia, spegnere e scollegare l'alimentazione.

- Pulire l'interno dell'apparecchio quanto più spesso possibile.
- Non utilizzare detergenti abrasivi in quanto possono lasciare residui nocivi.
- Pulire la guarnizione di tenuta dei portelli solo con acqua.
- Asciugare sempre dopo la pulizia.
- Non permettere che l'acqua utilizzata per la pulizia penetri attraverso il foro di scarico nella vasca di evaporazione.
- Prestare attenzione durante la pulizia della parte posteriore dell'apparecchio. Gli attrezzi con bordi taglienti possono provocare tagli.

Consigli per la refrigerazione:

- Con l'apertura frequente e prolungata delle porte si formano condensa e ghiaccio.
- Anche il funzionamento al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato e la collocazione vicino a una fonte di calore aumentano la formazione di ghiaccio e di condensa interna/esterna. In caso di condensa esterna, pulire la superficie con un panno.
- L'eccesso di ghiaccio provoca tempi di funzionamento più lunghi che aumentano il consumo energetico e il deterioramento dei componenti.
- Se la guarnizione o la tenuta sono danneggiate o deformate, il consumo energetico aumenta. Per ripristinare l'efficienza, sostituire la guarnizione.
- Non ostruire le ventole e non superare le linee di carico massimo, in quanto ciò comprometterebbe la distribuzione dell'aria e aumenterebbe il consumo energetico.

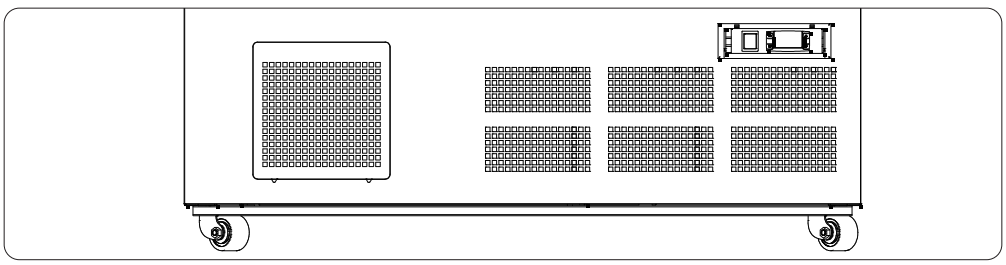
Sostituzione della lampadina interna

ATTENZIONE: lasciare raffreddare la lampadina prima di procedere alla sostituzione. Dopo essere stata utilizzata, la lampadina rimane surriscaldata.

1. Spegnere e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete.
2. Svitare la protezione in plastica della lampadina.
3. Rimuovere la lampadina ruotandola nel portalampada.
4. Inserire la nuova lampadina e riposizionare la protezione.

Pulizia del condensatore

- Il condensatore è parte del sistema di refrigerazione. Il condensatore richiede una pulizia mensile.
- Scollegare sempre l'alimentazione prima di effettuare la manutenzione ordinaria.
- Non pulire il condensatore comporta un aumento del consumo energetico, una riduzione delle prestazioni e della vita utile dell'unità Polar e può quindi invalidare la garanzia.
- Il condensatore si trova sotto l'armadio frigorifero dietro un pannello rimovibile. Questi modelli dispongono di un filtro removibile che può essere pulito con un aspirapolvere.



GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 33 2026/6/17 09:00

Risoluzione dei problemi

Se necessario, un tecnico qualificato deve eseguire le riparazioni.

Guasto	Probabile causa	Azione
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è acceso	Controllare che l'apparecchio sia correttamente collegato e acceso
	La presa e il cavo sono danneggiati	Sostituire la spina o il cavo
	Problema con l'alimentazione elettrica	Controllare l'alimentazione elettrica
L'apparecchi si accende ma la temperatura è troppo alta o troppo bassa	Quantità eccessiva di ghiaccio nel condensatore	Sbrinare l'apparecchio
	Il condensatore è bloccato dalla polvere	Pulire il condensatore
	I portelli non sono chiusi in maniera appropriata	Controllare che i portelli siano chiusi e che le guarnizioni di tenuta non siano danneggiate
	L'apparecchio è posizionato in prossimità di una sorgente di calore oppure il flusso di aria al condensatore è interrotto	Spostare il frigorifero in una posizione più appropriata
	La temperatura ambientale è troppo alta	Aumentare la ventilazione oppure spostare l'apparecchio in una posizione più fresca
	Sono stati conservati nell'apparecchio cibi non appropriati	Rimuovere i cibi eccessivamente caldi o le ostruzioni della ventola
	L'apparecchio è sovraccarico	Ridurre la quantità dei cibi presenti nell'apparecchio
L'apparecchio perde acqua	L'apparecchio non è in posizione piana	Regolare i piedi al fine di mantenere in piano l'apparecchio (se pertinente)
	La bocca di scarico è bloccata	Pulire la bocca di scarico
	Il movimento dell'acqua verso lo scarico è ostruito	Pulire il pavimento dell'apparecchio (se pertinente)
	Il contenitore dell'acqua è danneggiato	Sostituire il contenitore dell'acqua
	La vaschetta di raccolta dell'acqua di sbrinamento è troppo piena	Svuotare la vaschetta di raccolta dell'acqua di sbrinamento (se pertinente)
L'apparecchio presenta una rumorosità eccessiva	Dadi o viti allentati	Controllare e serrare tutti i dadi e le viti
	L'apparecchio non è stato installato in una posizione in piano o stabile	Controllare la posizione di installazione e modificarla se necessario
La lampadina della vetrina non si accende	Sostituire la lampadina	Sostituire la lampada

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 34 2026/6/17 09:00

Specifiche tecniche

Nota: come conseguenza del processo di miglioramento continuo, le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Modello	Tensione	Alimentazio	Corrente	Intervallo di temperatura	Refrigerante
GP485	220-240V~ 50Hz	300W	3,0A	2°C ~ 8°C	R290
GP486		580W	3,5A	2°C ~ 8°C	R290
GP487		1100W	6,0A	-18°C ~ -22°C	R290
GP488		1700W	7,0A	-18°C ~ -22°C	R290

Modello	Dimensioni h x l x p mm	Capacità utile netta (L)	Peso (kg)
GP485	1963 x 1220 x 764	535	187
GP486	1963 x 1830 x 764	816	260
GP487	1963 x 1220 x 764	535	194
GP488	1963 x 1830 x 764	816	276

Nota: per ottimizzare le prestazioni e l'efficienza del prodotto, durante il riempimento tenere presente la capacità utile netta (limite di carico).

Impatto delle impostazioni di temperatura sulla generazione di rifiuti alimentari:
Al fine di ridurre lo spreco di cibo dovuto alla decomposizione o alla disidratazione, questo apparecchio deve essere utilizzato nell'intervallo di funzionamento designato.

Temperatura ottimale per la conservazione degli alimenti: 4°C (GP485/GP486), -18°C (GP487/GP488)

Per ordinare le parti di ricambio, contattare il proprio Rivenditore Polar:

https://www.polar-refrigerator.com/stockist

Periodo minimo di disponibilità delle parti di ricambio:
Le maniglie delle porte, le cerniere delle porte, i pomelli, i quadranti e i pulsanti, le guarnizioni delle porte, i vassoi periferici, i cestelli e i ripiani per la conservazione, a seconda dell'apparecchio, saranno messi a disposizione sia dei privati che dei professionisti per un minimo di otto anni dopo che l'ultima unità del modello di riferimento è stata immessa sul mercato. Per questo periodo sarà inoltre messa a disposizione dei Professionisti una selezione più ampia di parti.

Le informazioni sul modello possono essere trovate nel database del prodotto:

https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction

Le informazioni sul modello possono essere trovate sul prodotto:
L'identificativo del modello si trova solitamente sulla parete interna e sul retro dell'unità.

Nota: Polar offre una garanzia di 2 anni per i prodotti coperti dal presente manuale. Per ulteriori dettagli, contattare il rappresentante autorizzato.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 35 2026/6/17 09:00

Cablaggio elettrico

L'apparecchio è dotato di una spina conforme alla tabella sottostante (la corrente corretta deve essere selezionata in base all'apparecchio).

Regione	Standard spina	Valore nominale della corrente
UK	BS 1363	13 A
Europa	CEE 7/7	16 A



La spina deve essere collegata a una presa di corrente appropriata.
Questo dispositivo deve essere collegato a terra.
In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.
I punti di interruzione dell'alimentazione elettrica devono rimanere privi di ostacoli. In caso di emergenza devono essere facilmente raggiungibili, qualora sia necessario interrompere l'alimentazione.

Smaltimento

Le normative UE prevedono che lo smaltimento dei prodotti di refrigerazione sia eseguito da aziende specializzate nella rimozione o nel riciclaggio di tutti i gas e dei componenti in metallo e plastica.
Rivolgersi all'ente locale incaricato per informazioni sullo smaltimento di questo apparecchio. Gli enti locali non hanno l'obbligo di procedere allo smaltimento di apparecchi di refrigerazione commerciali ma sono in grado di fornire suggerimenti sulla modalità di smaltimento di tali apparecchi.
In alternativa, chiamare la helpline telefonica di POLAR per ricevere informazioni dettagliate sulle aziende di smaltimento nella UE.

Conformità

Smaltire le batterie esaurite nel rispetto delle normative locali; nella Comunità Europea esistono punti di smaltimento designati per le batterie.



Il logo WEEE riportato su questo prodotto o sulla relativa documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve venire smaltito utilizzando una procedura di riciclaggio approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire in maniera corretta questo prodotto, contattare il fornitore del prodotto o l'ente locale responsabile per lo smaltimento dei rifiuti.



I componenti POLAR sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.

I prodotti POLAR sono autorizzati a esporre il seguente simbolo:

Attenzione	
TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI L'ingestione può provocare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Consultare immediatamente un medico.	

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di POLAR. Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia POLAR si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 36 2026/6/17 09:00

Consejos de Seguridad

- Colóquela sobre una superficie plana, estable.
- Un agente de servicio / técnico cualificado debería llevar a cabo la instalación y cualquier reparación si se precisa. No retire ningún componente ni panel de servicio de este producto.
- Consulte las Normas Locales y Nacionales correspondientes a lo siguiente:
  - Legislación de Seguridad e Higiene en el Trabajo
  - Códigos de Práctica BS EN
  - Precauciones contra Incendios
  - Normativos de Cableado de la IEE
  - Normativas de Construcción
- No utilice dispositivos de lavado de chorro / presión para limpiar el aparato.
- No utilice este aparato en el exterior. Se considera uso en el exterior cualquier zona expuesta a las condiciones ambientales, incluyendo, entre otras, las zonas al aire libre o las zonas de barbacoa.
- NO utilice este aparato para almacenar existencias médicas.
- NO deje que el aceite o la grasa entren en contacto con los componentes de plástico o la junta de la puerta. Limpie el aparato inmediatamente si se produce contacto.
- NO almacene productos encima del aparato.
- Siempre debe transportar, almacenar y manipular el aparato verticalmente y moverlo cogiéndolo de la base.
- Desconecte la máquina y desenchúfela del suministro eléctrico de la unidad siempre antes de llevar a cabo la limpieza.
- Mantenga el embalaje lejos del alcance de los niños. Deshágase del embalaje de acuerdo con las normativas de las autoridades locales.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por un agente de POLAR o un técnico cualificado recomendado para evitar cualquier riesgo.
- POLAR recomienda conectar este producto a un circuito protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD) adecuado.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 37 2026/6/17 09:00

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) que tengan sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no cuenten con experiencia y conocimientos a menos que lo hagan bajo la supervisión o siguiendo instrucciones relativas al uso del aparato a través de una persona responsable de su seguridad.
- Polar recomienda que este aparato debe ser periódicamente probado (al menos anualmente) por una Persona Competente. La prueba debe incluir, pero no debe estar limitado a: Inspección visual, Prueba de polaridad, Toma a tierra (equipo de Clase I), continuidad de aislamiento y prueba Funcional.

Precaución: Riesgo de Incendio



- No guarde sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con un propelente inflamable, en este aparato.

Advertencia: Mantenga los orificios de ventilación libres de obstrucciones. Asegúrese de que la unidad disponga de una ventilación adecuada.

- **Advertencia:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean aquellos recomendados por el fabricante.
- **Advertencia:** No dañe el circuito refrigerante.
- **Advertencia:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato.

Introducción

Tómese unos minutos para leer este manual. El correcto mantenimiento y manejo de esta máquina proporcionará el mejor funcionamiento posible de su producto POLAR.

Contenido del Conjunto

Se incluye lo siguiente:

- POLAR Frigorífico/Congelador expositor
- Estantes
- Llaves x 2
- Manual de instrucciones
- Mando a distancia (necesita 1 pila de 3 VCR2025)

POLAR se enorgullece de su calidad y servicio y asegura que en el momento del embalaje, el contenido se suministró con plena funcionalidad y sin ningún defecto. Si encontrara algún daño resultante del transporte, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor POLAR.

Instalación

Nota: No debe utilizarse en furgonetas o remolques, camiones de alimentos o vehículos similares.
Nota: Si el aparato no se ha almacenado o transportado en posición vertical, déjelo en posición vertical durante aproximadamente 12 horas antes del funcionamiento. Si tiene alguna duda, deje el aparato en posición vertical.

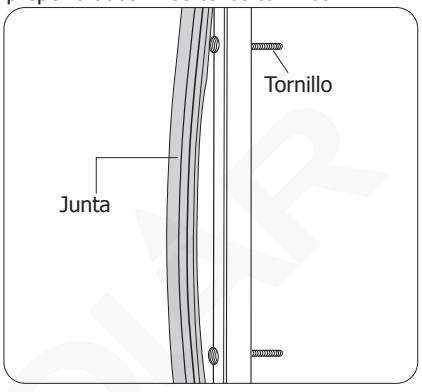
GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 38 2026/6/17 09:00

1. Desembale el aparato. Asegúrese de que todos los revestimientos y las láminas de plástico de protección se hayan quitado totalmente de todas las superficies.
2. Para optimizar el rendimiento y la longevidad, asegúrese de que se mantenga un espacio libre mínimo de 2,5 cm entre la unidad y las paredes y otros objetos, con un espacio mínimo de 20 cm en la parte superior. **NUNCA UBICAR AL LADO DE UNA FUENTE DE CALOR.**

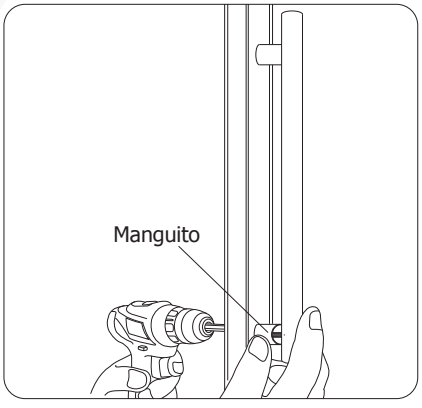
Nota: Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie los estantes y el interior con agua jabonosa y luego séquelos bien.

Montaje de la manilla de la puerta

1. Tire de la junta de la puerta a un lado para dejar al descubierto los 2 agujeros preperforados. Inserte los tornillos.



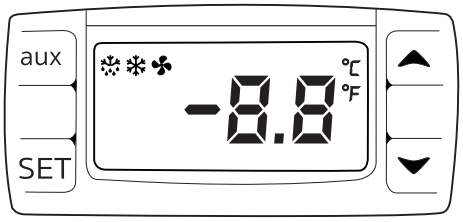
2. Monte el manguito en el otro extremo del tornillo. Apriete los tornillos para fijar la manilla en su sitio.



Funcionamiento

Panel de control

El panel de control está situado debajo de las puertas, en la parte delantera del aparato.



Activación

1. Cierre la puerta del aparato.
2. Conecte el aparato a la red eléctrica.
3. Encienda [I] o apague [O] los conmutadores de luz, según se desee.(Para más funciones de la luz LED, siga las instrucciones indicadas en las páginas 44-45 sobre cómo utilizar el mando a distancia).

Ajuste de la Temperatura de Funcionamiento

1. Mantenga presionado el botón **SET** durante 3 segundos. El visualizador se enciende.
2. Pulse el botón ▲ o los botones ▼ para visualizar la temperatura deseada.
3. Pulse el botón **SET** para fijar la temperatura.

Almacenamiento de comida

Para obtener los mejores resultados de su aparato POLAR, siga estas instrucciones:

- Guarde alimentos en el aparato sólo cuando haya alcanzado la temperatura de funcionamiento correcta.
- No coloque en el interior del aparato objetos que no estén cubiertos como los que se indican a continuación, ya que esto puede hacer que el evaporador se dañe y tenga fugas, anulando así la garantía: alimentos calientes, líquidos calientes, líquidos ácidos, productos ácidos.
- Envuelva o cubra la comida siempre que sea posible.
- No obstruya los ventiladores en el interior del aparato.
- Evite la apertura de las puertas durante períodos de tiempo prolongados.

Cerrar / Abrir las puertas con llave

Se incorpora una cerradura a las puertas para garantizar que los alimentos se mantengan seguros dentro de su aparato POLAR. Utilice las llaves suministradas para abrir / cerrar la puerta.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 39 2026/6/17 09:00

ES

Limpieza, Cuidado y Mantenimiento

Desconecte la máquina y desenchúfela de la toma eléctrica antes de llevar a cabo la limpieza.

- Limpie el interior del aparato con la mayor frecuencia posible.
- No utilice productos de limpieza abrasivos. Estos pueden dejar residuos nocivos.
- Limpie la junta de la puerta sólo con agua.
- Seque bien el aparato después de limpiarlo.
- No permita que el agua utilizada en la limpieza pase por el agujero de desagüe hacia el recipiente de evaporación.
- Vaya con cuidado al limpiar la parte trasera del aparato. Los bordes afilados pueden cortar.

Consejos de refrigeración:

- La condensación y el hielo se formarán con la apertura frecuente y prolongada de las puertas.
- El funcionamiento fuera del rango de temperatura recomendado y la colocación junto a una fuente de calor también aumentarán la cantidad de hielo y la condensación interna/externa. Si se produce condensación externa, limpie la superficie con un paño.
- El exceso de hielo provocará tiempos de funcionamiento más largos que aumentarán el consumo de energía y el deterioro de los componentes.
- Si la junta o el sello están dañados o deformados, aumentará el consumo de energía. Para restablecer la eficiencia, sustituya la junta.
- No obstruya los ventiladores ni exceda los niveles de carga máxima. Hacerlo afectaría a la distribución del aire y aumentaría el uso energético.

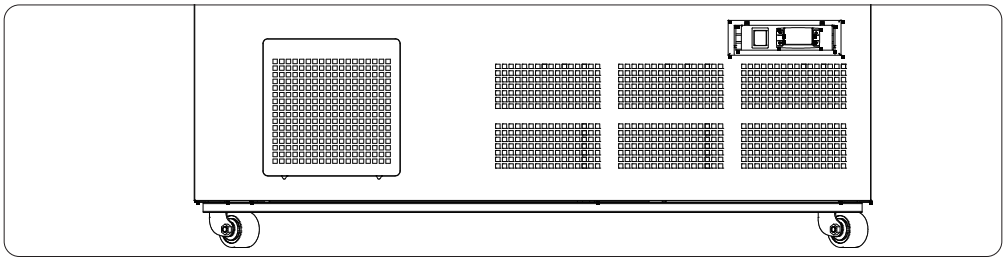
Cambio de la Bombilla Interior

Precaución: Deje que la bombilla se enfríe antes de cambiarla. La bombilla se mantiene caliente inmediatamente después del uso.

1. Desconecte y desenchufe el aparato de la red eléctrica.
2. Desenrosque la cubierta de plástico de la bombilla.
3. Quite la bombilla desenroscándola del portalámpara.
4. Ponga la bombilla nueva y vuelva a poner la cubierta.

Limpieza del condensador

- El condensador es parte del sistema de refrigeración. El condensador requiere una limpieza mensual.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de llevar a cabo el mantenimiento rutinario.
- No limpiar el condensador aumentará el consumo energético, reducirá el rendimiento y la vida útil de su unidad Polar y, por lo tanto, invalidará la garantía.
- El condensador está situado debajo del armario de refrigeración detrás de un panel extraíble. Estos modelos tienen un filtro extraíble que se puede limpiar con una aspiradora.



GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 40 2026/6/17 09:00

Resolución de problemas

Un técnico calificado debe realizar las reparaciones si es necesario.

Fallo	Causa probable	Acción
El aparato no funciona	El aparato no está conectado	Compruebe que el aparato esté enchufado correctamente y conectado
	El enchufe y el cable están dañados	Sustituya el enchufe o el cable
	Fallo de la fuente de alimentación de red	Compruebe la red eléctrica
El aparato se activa, pero la temperatura es demasiado alta / baja	Demasiado hielo en el condensador	Descongele el aparato
	Condensador bloqueado con polvo	Limpie el condensador
	Las puertas no están bien cerradas	Compruebe que las puertas estén cerradas y las juntas no estén dañadas
	El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor o el caudal de aire hacia el condensador está siendo interrumpido	Traslade el frigorífico a un lugar más adecuado
	La temperatura ambiente es demasiado alta	Aumente la ventilación o traslade el aparato a un lugar más fresco
	Se guardan alimentos no adecuados en el aparato	Retire cualquier exceso de alimentos calientes u obstrucciones del ventilador
	El aparato está sobrecargado	Reduzca la cantidad de alimentos guardados en el aparato
Hay fugas de agua en el aparato	El aparato no está bien nivelado	Ajuste las patas enroscadas para nivelar el aparato (si es aplicable)
	La salida de descarga está bloqueada	Limpie la salida de descarga
	El movimiento del agua hacia el desagüe está obstruido	Limpie la base del aparato (si es aplicable)
	El contenedor de agua está dañado	Sustituya el recipiente de agua
	La bandeja de goteo está rebosando	Vacíe la bandeja de goteo (si es aplicable)
El aparato es inusualmente ruidoso	Tuerca / tornillo flojo	Compruebe y apriete todos los tornillos y las tuercas
	El aparato no se ha instalado en una posición estable o nivelada	Compruebe la posición de la instalación y cámbiela si es necesario
No se enciende la bombilla del visualizador	Debe cambiarse la bombilla	Sustituya la lámpara

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 41 2026/6/17 09:00

Especificaciones Técnicas

Nota: Debido a nuestro proceso de mejora continua, las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

Modelo	Tensión	Potencia	Corriente	Margen de Temperaturas	Refrigerante
GP485	220-240V~ 50Hz	300W	3,0A	2°C ~ 8°C	R290
GP486		580W	3,5A	2°C ~ 8°C	R290
GP487		1100W	6,0A	-18°C ~ -22°C	R290
GP488		1700W	7,0A	-18°C ~ -22°C	R290

Modelo	Dimensiones a x a x p mm	Capacidad neta utilizable (L)	Peso (kg)
GP485	1963 x 1220 x 764	535	187
GP486	1963 x 1830 x 764	816	260
GP487	1963 x 1220 x 764	535	194
GP488	1963 x 1830 x 764	816	276

Nota: Para obtener un rendimiento y una eficacia óptimos del producto, asegúrese de tener en cuenta la capacidad neta utilizable (límite de carga) cuando lo llene.

Impacto de los ajustes de temperatura en el desperdicio de alimentos:
Para reducir el desperdicio de alimentos por descomposición o deshidratación, este aparato debe funcionar en su rango de funcionamiento designado.
Temperatura óptima para el almacenamiento de alimentos: 4°C (GP485/GP486), -18°C (GP487/GP488)

Para pedir piezas de repuesto, contáctese con su distribuidor Polar:

https://www.polar-refrigerator.com/stockist

Período mínimo de piezas de repuesto que deben estar disponibles:
Los tiradores, bisagras, pomos, diales y botones de las puertas, las juntas de las puertas, las bandejas periféricas, las cestas y los estantes para el almacenamiento, según corresponda al aparato, se pondrán a disposición tanto de los usuarios finales como de los usuarios profesionales durante un mínimo de ocho años después de la comercialización de la última unidad del modelo. También se pondrá a disposición de los usuarios profesionales una selección más amplia de piezas durante este periodo.

La información sobre el modelo se puede encontrar en la base de datos de productos:

https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliancesdirectsalesfunction

La información sobre el modelo se puede encontrar en el producto:
El identificador del modelo suele encontrarse en la pared interior y en el reverso de la unidad.

Nota: Polar ofrece una garantía de 2 años para los productos cubiertos por este manual. Para obtener más información, póngase en contacto con el representante autorizado.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 42 2026/6/17 09:00

Cableado Eléctrico

El aparato se suministra con un enchufe tal y como se indica en la tabla siguiente (la corriente correcta que debe seleccionarse varía en función del aparato).

Región	Enchufe estándar	Capacidad(es) de corriente
UK	BS 1363	13 A
Europa	CEE 7/7	16 A



El enchufe tiene que conectarse a una toma eléctrica adecuada.
Este aparato debe conectarse a una toma de tierra.
Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.
Los puntos de aislamiento eléctrico deben mantenerse libres de cualquier obstrucción. En caso de precisarse una desconexión de emergencia, deben estar disponibles de forma inmediata.

Desecho

Las normativas de la UE requieren que los productos de refrigeración sean desechados por compañías especializadas que extraigan o reciclen todos los gases, componentes metálicos y de plástico.
Consulte a su autoridad local de recogida de residuos a la hora de desechar su aparato. Las autoridades locales no están obligadas a eliminar los equipos de refrigeración comerciales pero pueden ofrecer consejo sobre cómo desechar los equipos localmente.
Otra opción es llamar a la línea de asistencia de POLAR para pedir información sobre las compañías nacionales de desechos de la UE.

Cumplimiento

Deseche las pilas agotadas de acuerdo con la normativa local, dentro de la CE hay puntos designados para la eliminación de pilas.



El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.



Las piezas POLAR han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.

Los productos POLAR han sido autorizados para llevar el símbolo siguiente:



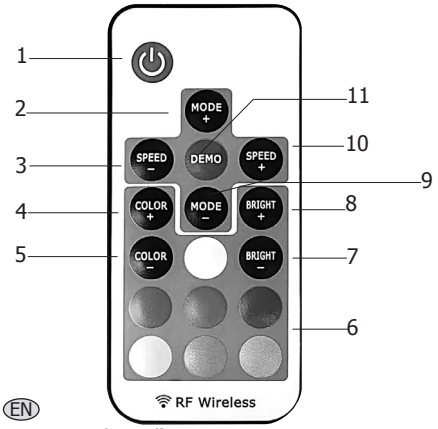
Advertencia

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión. Acudir inmediatamente al médico.



Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de POLAR.
Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo,POLAR se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

GP485 to GP488_ML_A5_v3_20260617.indb 43 2026/6/17 09:00



EN

1. Turn on/standby
Press this key to turn on or enter standby mode.

2/9. Dynamic mode adjustment
Switch to dynamic mode from static colour, or switch between dynamic modes.

NL

1. Inschakelen/stand-by
Druk op deze toets om in te schakelen of naar de stand-bymodus te openen.

2/9. Aanpassing dynamische modus
Schakel van statische kleur naar de dynamische modus of schakel tussen dynamische modi.

3/10. Dynamische snelheidsaanpassing
Pas de dynamische weergavesnelheid aan. Druk op 'SPEED+' (Snelheid +) of 'SPEED-' (Snelheid -) om de snelheid te vermeerderen of te verminderen. Druk op deze toets terwijl u in de statische kleurmodus bent om te schakelen naar de dynamische modus.

4/5. Aanpassing statische kleur
Schakel van de dynamische modus naar de

FR

1. Mise en marche/veille
Cette touche permet d'allumer l'appareil ou de le passer en mode veille.

2/9. Réglage du mode dynamique
Permet de passer du mode statique au mode dynamique ou de passer d'un mode dynamique à l'autre.

3/10. Réglage dynamique de la vitesse
Permet de régler la vitesse d'affichage dynamique. Appuyez sur « SPEED+ » (Vitesse+) ou « SPEED- » (Vitesse-) pour l'augmenter ou la diminuer.
Appuyez sur cette touche en mode couleur statique pour passer en mode dynamique.

4/5. Réglage statique des couleurs
Permet de passer du mode dynamique au mode

EN

3/10.Dynamic speed adjustment
Adjust dynamic displaying speed. Press 'SPEED+' or 'SPEED-' to increase or decrease.
Press this key while in static colour mode to switch to dynamic mode.

4/5. Static colour adjustment
Switch to static colour mode from dynamic mode, or switch between static colours.

6. Direct colour selection
Shortcut keys to desired static colours.

7/8.Brightness adjustment
Press 'BRIGHT+' or 'BRIGHT-' to increase or decrease brightness. Press this key while in dynamic mode to switch to static colour mode.

11. Demo mode
Press this key to switch to Demo mode. In demo mode, 17 dynamic modes will be displayed in loop, each repeated for 3 times.

statische kleurmodus of schakel tussen statische kleuren.

6. Directe kleurselectie
Sneltoetsen naar gewenste statische kleuren

7/8. Helderheidsaanpassing
Druk op 'BRIGHT+' (Helder+) of 'BRIGHT-' (Helder -) om de helderheid te vermeerderen of te verminderen. Druk op deze toets terwijl u in de dynamische modus bent om te schakelen naar de statische kleurmodus.

11. Demomodus
Druk op deze toets om te schakelen naar de Demomodus. In de demomodus, worden 17 dynamische modi weergegeven in lus, waarbij elke modus 3 keer wordt herhaald.

couleur statique, ou de passer d'une couleur statique à l'autre.

6. Sélection directe des couleurs
Touches de raccourci pour les couleurs statiques souhaitées.

7/8. Réglage de la luminosité
Appuyez sur « BRIGHT+ » (Luminosité+) ou « BRIGHT- » (Luminosité-) pour augmenter ou diminuer la luminosité. Appuyez sur cette touche en mode dynamique pour passer en mode couleur statique.

11. Mode démo
Appuyez sur cette touche pour passer en mode démo. En mode démo, 17 modes dynamiques sont affichés en boucle, chacun d'eux étant répété trois fois.

(DE)

1. Einschalten/Bereitschaft
Drücken Sie diese Taste zum Einschalten oder zum Aufrufen des Bereitschaftsmodus.

2/9. Dynamikmodus anpassen
Zum Umschalten in den Dynamikmodus aus dem statischen Farbmodus oder zum Umschalten zwischen den Dynamikmodi.

3/10. Dynamische Geschwindigkeit anpassen
Passen Sie die dynamische Anzeigegeschwindigkeit an. Drücken Sie „SPEED+" (Geschwindigkeit+) oder „SPEED-" (Geschwindigkeit-), um die Geschwindigkeit zu erhöhen bzw. zu verringern. Drücken Sie diese Taste im statischen Farbmodus, um in den Dynamikmodus umzuschalten.

4/5. Statische Farbe anpassen
Zum Umschalten in den statischen Farbmodus aus dem Dynamikmodus oder zum Umschalten zwischen statischen Farben.

6. Direkte Farbauswahl
Schnelltasten zur Auswahl der gewünschten statischen Farben.

7/8. Helligkeit anpassen
Drücken Sie „BRIGHT+" (Hell+) oder „BRIGHT-" (Hell-), um die Helligkeit zu erhöhen bzw. zu verringern. Drücken Sie diese Taste im Dynamikmodus, um in den statischen Farbmodus umzuschalten.

11. Demo-Modus
Drücken Sie diese Taste, um in den Demo-Modus umzuschalten. Im Demo-Modus werden 17 Dynamikmodus in einer Schleife angezeigt, jeweils 3-mal wiederholt.

(IT)

1. Accensione/standby
Premere questo tasto per l'accensione o per entrare in modalità standby.

2/9. Regolazione della modalità dinamica
Passare alla modalità dinamica da colore statico o passare da una modalità dinamica all'altra.

3/10. Regolazione della velocità dinamica
Regolare la velocità di visualizzazione dinamica. Premere "SPEED+" (Velocità+) o "SPEED-" (Velocità-) per aumentarla o diminuirla.
Premere questo tasto in modalità colore statico per passare alla modalità dinamica.

4/5. Regolazione del colore statico
Passare alla modalità colore statico dalla modalità dinamica o passare da un colore statico all'altro.

6. Selezione diretta del colore
Tasti di scelta rapida per i colori statici desiderati.

7/8. Regolazione della luminosità
Premere "BRIGHT+" (Luminosità+) o "BRIGHT-" (Luminosità-) per aumentare o diminuire la luminosità. Premere questo tasto in modalità dinamica per passare alla modalità colore statico.

11. Modalità dimostrativa
Premere questo tasto per passare alla modalità Dimostrativa. In modalità dimostrativa, vengono visualizzate 17 modalità dinamiche in sequenza, ciascuna ripetuta per 3 volte.

(ES)

1. Encendido/espera
Pulse este botón para encender el aparato o ponerlo en modo de espera.

2/9. Ajuste de modo dinámico
Cambia al modo dinámico desde los modos de color estático o alterna entre los modos dinámicos.

3/10. Ajuste de velocidad dinámica
Ajusta la indicación dinámica de velocidad. Pulse 'SPEED+' (Aumento de velocidad) o 'SPEED-' (Reducción de velocidad) para subir o bajar la velocidad.
Pulse este botón en modo de color estático para cambiar al modo dinámico.

4/5. Ajuste de color estático
Cambia al modo de color estático desde el modo dinámico, o alterna entre los colores estáticos.

6. Selección directa de color
Botones de acceso directo a los colores estáticos deseados.

7/8. Ajuste de brillo
Pulse 'BRIGHT+' (Aumento de brillo) o 'BRIGHT-' (Reducción de brillo) para subir o bajar el brillo.
Pulse este botón en modo dinámico para cambiar al modo de color estático.

11. Modo demostración
Pulse este botón para cambiar al modo demostración. En modo demostración se mostrarán 17 modos dinámicos en bucle, cada uno repetido 3 veces.

DECLARATION OF CONFORMITY

• Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità • • Declaración de conformidad • Erklæring om samsvar

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätetyp • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo • Utstyrstype		**Model** • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Modell
G-series Multideck Fridge with Double Doors G-series Multideck Fridge with Triple Doors G-series Multideck Freezer with Double Doors G-series Multideck Freezer with Triple Doors		GP485 (-E & -A) GP486 (-E & -A) GP487 (-E & -A) GP488 (-E & -A)
Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo • Anvendelse av territoriell lovgivning og rådsdirektiv(er)	**Machinery Directive 2006/42/EC** **Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008** IEC 60335-1:2020 +A1:2013 +A2:2016 IEC 60335-2-89: 2019 EN 62233:2008 **Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC** **Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091)** EN IEC 55014-1: 2021 EN IEC 55014-2: 2021 EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021 EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2: 2021 **Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU** **Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032)** **Regulation (EC) No 1935/2004- Food Contact Materials (FCM)** **Regulation (EC) No 1935/2004 on Materials and Articles intended to Come into Contact with Food**	**Electrical Safety** IEC 60335-1:2020 +A1:2013 +A2:2016 IEC 60335-2-89: 2019 **Electromagnetic Compatibility** EN IEC 55014-1: 2021 EN IEC 55014-2: 2021 EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021+A2: 2024 EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2: 2021
Manufacturer Name • Fabrikant naam• Nom du fabricant • Name des Herstellers • Nome del fabbricante • Nombre del fabricante • Produsentens navn		**Nisbets Limited**

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).

Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus.

Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.

Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.

El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Undertegnede erklærer herved at utstyret som er spesifisert ovenfor, er i samsvar med ovennevnte territoriell lovgivning, direktiv(er) og standard(er).

Date • Data • Date • Datum • Data • Fecha • Dato	**09th Jun 2026**
Signature • Handtekening • Signature • Unterschrift Firma • Firma • Signatur	Signed by: Ashley Hooper AB6DB7656FFB441...
Full Name • Volledige naam • Nom et prénom • Vollständiger Name • Nome completo • Nombre completo • Fullt navn	**Ashley Hooper**
Position • Functie • Fonction • Position • Qualifica • Posición • Posisjon	**Group Head of Product Quality & Compliance**
Manufacturer Address • Fabrikant adres • Adresse du fabricant • Adresse des Herstellers • Indirizzo del fabbricante • Dirección del fabricante • Produsentens adresse	**Fourth Way, Avonmouth, Bristol, BS11 8TB United Kingdom** **Unit 9003, Blarney Business Park, Blarney, Co. Cork Ireland** **15 Badgally Road, Campbelltown NSW 2560**

FOR



UK	**0117 3075655**	**service@technical-sales.co.uk**
Eire	**021 4946777**	**Sales@nisbets.ie**
NL	**040 2628080**	**service@nisbets.nl**
FR	**01 60342880**	**sav@nisbets.fr**
BE-NL	**0800 29129**	**service@nisbets.be**
BE-FR	**0800 29229**	**service@nisbets.be**
DE	**0800 1860806**	**service@nisbets.de**
ES	**901 100133**	
AU	**1300 225 960**	
NZ	**0800 222 700**	

Please click on the URL below or scan the QR to access more information for your product:

GP485:

https://catering-brands-directory.com/product-passport/GP485/

GP486:

https://catering-brands-directory.com/product-passport/GP486/

GP487:

https://catering-brands-directory.com/product-passport/GP487/

GP488:

https://catering-brands-directory.com/product-passport/GP488/

http://www.polar-refrigerator.com/

GP485 to GP488_ML_A5_v3_2026/06/17